IN3118HD

User's Guide
Mode d'emploi
Benutzeranleitung
Manual de Uso
Guidaall'uso
Gebruikershandleiding
Guia do Usuário
Användarhandbok
Руководство по пользователя
사용 설명서
用户指南
Panduan Pengguna

PICTURE BY DLP™ A TEXAS INSTRUMENTS TECHNOLOGY

Regulatory Model: IN3118HD
DISPERINDAG No. 0287/1.824.51/09.03

353417290202

InFocus
Bright Ideas Made Brilliant

Copyright

Questa pubblicazione, incluse tutte le fotografie, le illustrazioni e il software, è protetta dalle leggi internazionali sul copyright, con tutti i diritti riservati. Né il presente manuale né altri materiali qui contenuti possono essere riprodotti senza il consenso scritto dell'autore.

© Copyright 2011

Clausola di esclusione di responsabilità

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie nei confronti del contenuto del presente documento e in particolare non concede garanzie di commerciabilità o idoneità a scopi specifici. Il produttore si riserva il diritto di aggiornare questa pubblicazione e apportarvi periodicamente variazioni di contenuto senza obbligo di comunicare ad alcun soggetto dette revisioni o modifiche.

Riconoscimento dei marchi di fabbrica

Apple, Macintosh, e PowerBook sono marchi o marchi registrati di Apple Computer, Inc. IBM è un marchio o un marchio registrato di International Business Machines, Inc. Microsoft, PowerPoint e Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation. Adobe e Acrobat sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated. DLP®, DLP Link e il logo DLP sono marchi registrati di Texas Instruments e BrilliantColor™ è un marchio di Texas Instruments. InFocus, In Focus e INFOCUS (stilizzato) sono tutti marchi o marchi registrati di InFocus Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Tutti gli altri nomi di prodotti utilizzati nel presente manuale appartengono ai rispettivi proprietari e sono riconosciuti.

Importanti istruzioni per la sicurezza

> ***Importante:***
> *Si consiglia di leggere con attenzione questa sezione prima di usare il proiettore. Queste istruzioni per la sicurezza e l'uso garantiranno agli utenti molti anni di utilizzo sicuro del proiettore. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.*

Simboli usati

I simboli di pericolo usati sull'unità e in questo manuale avvertono di situazioni pericolose.

I seguenti stili vengono utilizzati nel presente manuale per avvisare l'utente di informazioni importanti.

> ***Nota:***
> *Offre informazioni supplementari su un determinato argomento.*

> ***Importante:***
> *Offre informazioni supplementari da non trascurare.*

> ***Attenzione:***
> *Avvisa l'utente di situazioni in cui l'unità potrebbe essere danneggiata.*

> ***Avviso:***
> *Avvisa l'utente di situazioni in cui l'unità potrebbe essere danneggiata, si può creare un ambiente pericoloso o si possono provocare infortuni.*

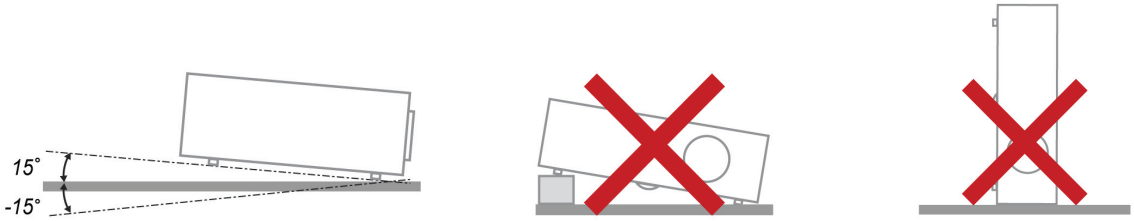
Nel presente manuale i componenti e le voci contenute nei menu OSD (On-Screen Display) sono indicati in grassetto come in questo esempio: "Premere il tasto **MENU** sul telecomando per aprire il menu **DISPLAY**."

Informazioni generali sulla sicurezza

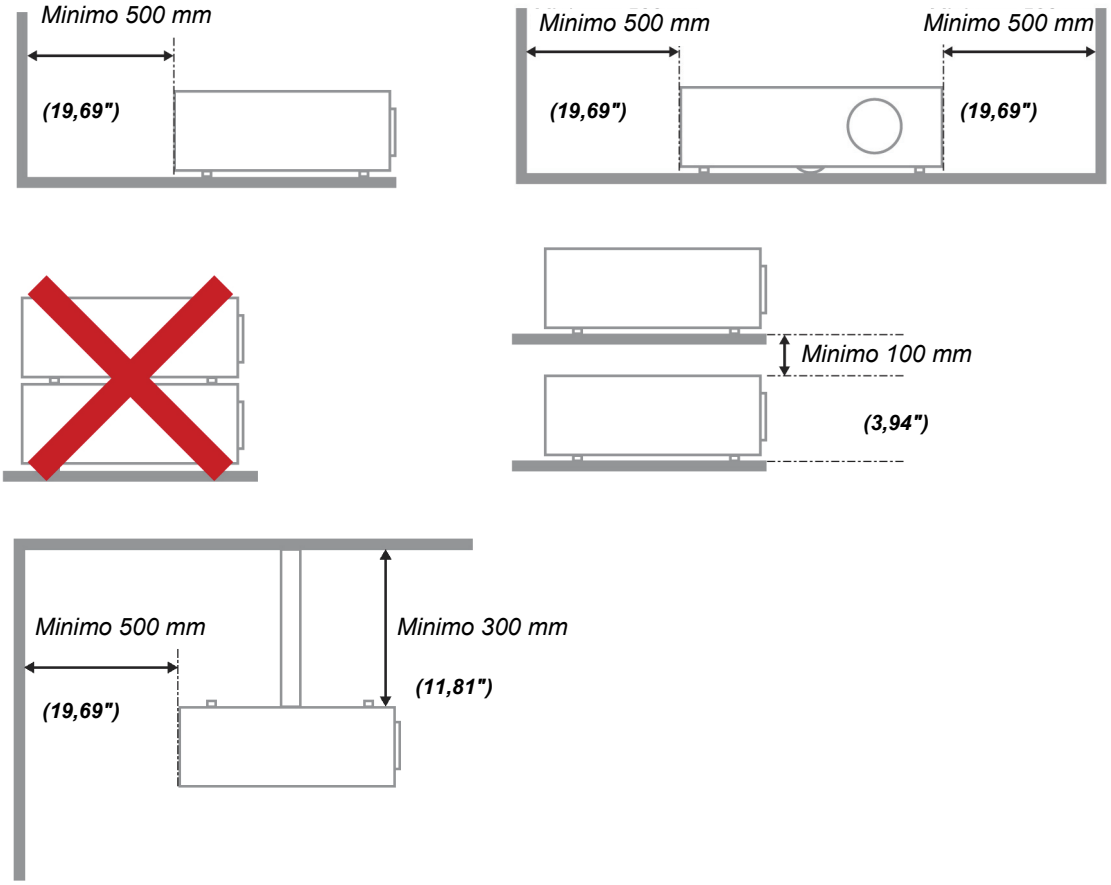
- Non aprire la struttura del proiettore. Fatta eccezione della lampada del proiettore, nell'unità non vi sono parti per cui l'utente può effettuare manutenzione. Per l'assistenza, rivolgersi a InFocus al sito www.infocus.com/support
- Seguire tutti gli avvisi e le precauzioni contenuti nel presente manuale e sulla struttura dell'unità.
- Per design, la lampada del proiettore è estremamente luminosa. Per evitare danni alla vista, non guardare nell'obiettivo quando la lampada è accesa.
- Non collocare l'unità su una superficie instabile, su un carrello o su un piedistallo.
- Evitare di usare il sistema vicino all'acqua, sotto la luce solare diretta o accanto ad un dispositivo che emana calore.
- Non poggiare sull'unità oggetti pesanti come libri o borse.

Avviso per l'installazione del proiettore

- Posizionare il proiettore in posizione orizzontale
  L'angolo di inclinazione del proiettore non deve superare i 15 gradi e il proiettore deve essere installato solo su tavolo e sul soffitto. In caso contrario, la durata della lampada verrà notevolmente ridotta.



- Lasciare uno spazio di almeno 50 cm (19,69") intorno alla ventola di scarico.



- Assicurarsi che le ventole di aspirazione non riciclino aria calda dalla ventola di scarico.
- Quando si utilizza il proiettore in uno spazio chiuso, verificare che la temperatura dell'aria circostante all'interno dell'alloggiamento non superi 0 – 40°C (32– 104°F) quando il proiettore è in funzione, e che le ventole di aspirazione e scarico dell'aria non siano ostruite.
- Tutti gli alloggiamenti devono superare una valutazione termica certificata per garantire che il proiettore non ricicli aria di scarico, in quanto ciò potrebbe causare lo spegnimento del dispositivo anche se la temperatura dell'alloggiamento rientra nell'intervallo accettabile di 0 – 40°C (32– 104°F).

Alimentazione sicura

- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione.
- Non poggiare alcun oggetto sul cavo di alimentazione. Posizionare il cavo di alimentazione in un luogo in cui non viene calpestato.
- Rimuovere le batterie dal telecomando quando si conserva l'unità o non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato.

Sostituzione della lampada

La sostituzione della lampada può essere pericolosa se effettuata in modo incorretto. Vedere *Sostituzione della lampada del* proiettore a pagina 33 per istruzioni chiare e sicure relative a questa procedura. Prima di sostituire la lampada:

- Scollegare il cavo di alimentazione.
- Consentire il raffreddamento della lampada per almeno un'ora.

Pulizia del proiettore

- Scollegare il cavo di alimentazione prima di effettuare la pulizia. Vedere *Pulizia del proiettore* a pagina 36.
- Consentire il raffreddamento della lampada per almeno un'ora.

Avvisi sulle normative

Prima di installare e usare il proiettore, leggere gli avvisi sulle normative nella sezione *Conformità normativa* a pagina 47.

Importanti istruzioni per il riciclo:

Le lampade contenute all'interno di questo prodotto contengono mercurio. Questo prodotto potrebbe contenere altri rifiuti elettronici pericolosi, se non smaltiti correttamente. Riciclare o smaltire in conformità alle leggi locali, statali o federali. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a Electronic Industries Alliance al sito www.eiae.org. Per informazioni specifiche sullo smaltimento della lampada, visitare il sito www.lamprecycle.org.

Spiegazione dei simboli

SMALTIMENTO: non usare i servizi di raccolta dei rifiuti domestici o municipali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I Paesi dell'UE richiedono l'uso di servizi di raccolta e riciclo differenziati.

Informazioni sul presente manuale

Il presente manuale è destinato agli utenti finali e descrive come installare e utilizzare il proiettore DLP. Ove possibile, le informazioni pertinenti, come l'illustrazione e la sua descrizione, si trovano in una sola pagina. Questa formato stampabile è per comodità dell'utente e per risparmiare carta, proteggendo così l'ambiente. Si consiglia di stampare solo le sezioni utili alle proprie necessità.

Indice

OPERAZIONI PRELIMINARI 1

ELENCO DI CONTROLLO DELLA CONFEZIONE 1
VISTA DEI COMPONENTI DEL PROIETTORE 2
Vista anteriore destra 2
Vista dall'alto—Tasti e LED OSD 3
Vista posteriore 4
Vista dal basso 5
COMPONENTI DEL TELECOMANDO 6

IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO 8

INSERIMENTO DELLE BATTERIE DEL TELECOMANDO 8
AVVIO E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE 9
REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEL PROIETTORE 10
REGOLAZIONE DELLA GHIERA DI ZOOM, DELLA MESSA A FUOCO E DELLA DISTORSIONE 11
REGOLAZIONE DEL VOLUME 12

IMPOSTAZIONI DEL MENU OSD 13

COMANDI DEL MENU OSD 13
Spostamento tra gli OSD 13
IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA OSD 14
PANORAMICA DEL MENU OSD 15
MENU IMMAGINE>>DI BASE 16
MENU IMMAGINE>>AVANZATA 17
Regolazione HSG 18
MENU DISPLAY 19
Regolazione dettaglio PC 20
MENU CONFIGURAZIONE>>BASE 21
Impostazioni Menu 22
Origine 22
Impostazioni controllo Lan 23
Stato rete 24
MENU CONFIGURAZIONE>>AVANZATA 28
Audio 29
Impostazioni lampada 29
HDMI 30
Closed Caption 30
Timer presentazione 31
MENU INFORMAZIONI 32

MANUTENZIONE E SICUREZZA 33

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA DEL PROIETTORE 33
PULIZIA DEL PROIETTORE 36
Pulizia dell'obiettivo 36
Pulizia della struttura 36

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 37

PROBLEMI COMUNI E SOLUZIONI 37
SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 37
MESSAGGI DI ERRORE DEI LED 38
PROBLEMI DI IMMAGINE 38
PROBLEMI ALLA LAMPADA 39
PROBLEMI AL TELECOMANDO 39
PROBLEMI AUDIO 40
RIPARAZIONE DEL PROIETTORE 40
DOMANDE E RISPOSTE RELATIVE A HDMI 41

SPECIFICHE 42

SPECIFICHE 42

DISTANZA DI PROIEZIONE E FORMATO DI PROIEZIONE 43
Distanza di proiezione e tabella dimensioni *43*
TABELLA MODALITÀ TEMPI 44
DIMENSIONI DEL PROIETTORE 46

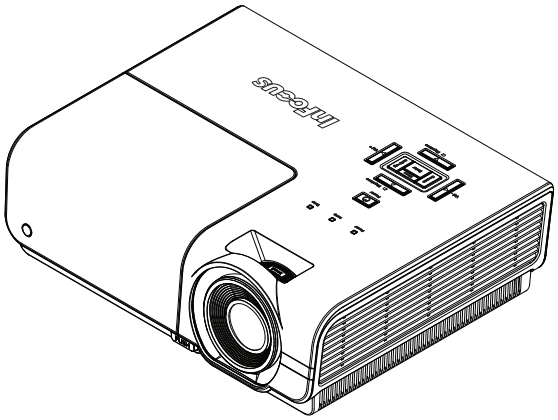
CONFORMITÀ NORMATIVA 47

AVVISI FCC 47
CANADA 47
RAEE 47
CERTIFICAZIONI DI SICUREZZA 47

OPERAZIONI PRELIMINARI

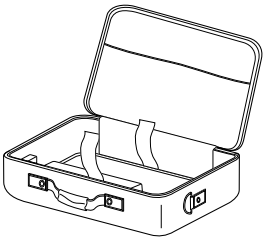
Elenco di controllo della confezione

Disimballare con cura il proiettore e verificare che siano inclusi i seguenti elementi:



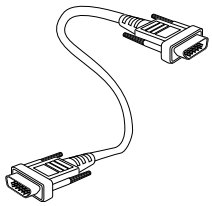
PROIETTORE DLP

TELECOMANDO
(BATTERIE NON INCLUSE)

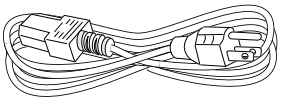


CUSTODIA

CD-ROM
(IL PRESENTE MANUALE D'USO)



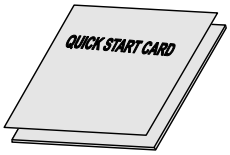
CAVO VGA



CAVO DI ALIMENTAZIONE
(VARIA IN BASE AL PAESE)

SCHEDA DI REGISTRAZIONE

OPUSCOLO SULLA SICUREZZA



GUIDA INTRODUTTIVA

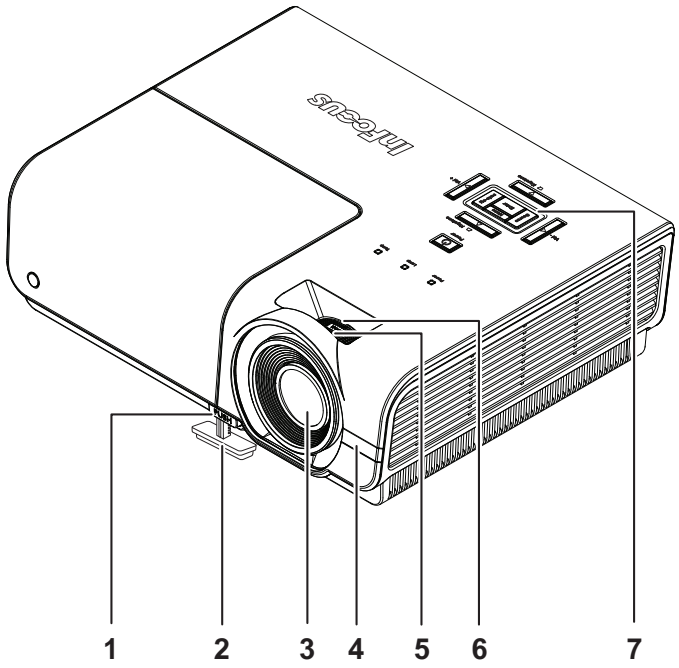
OPUSCOLO SULLA GARANZIA

Contattare immediatamente il proprio rivenditore in caso di assenza o di uno o più elementi, oppure se l'unità non dovesse funzionare. Si consiglia di conservare il materiale di imballaggio originale nel caso in cui si debba riportare l'apparecchio per l'assistenza in garanzia.

Attenzione:
Evitare di usare il proiettore in ambienti polverosi.

Vista dei componenti del proiettore

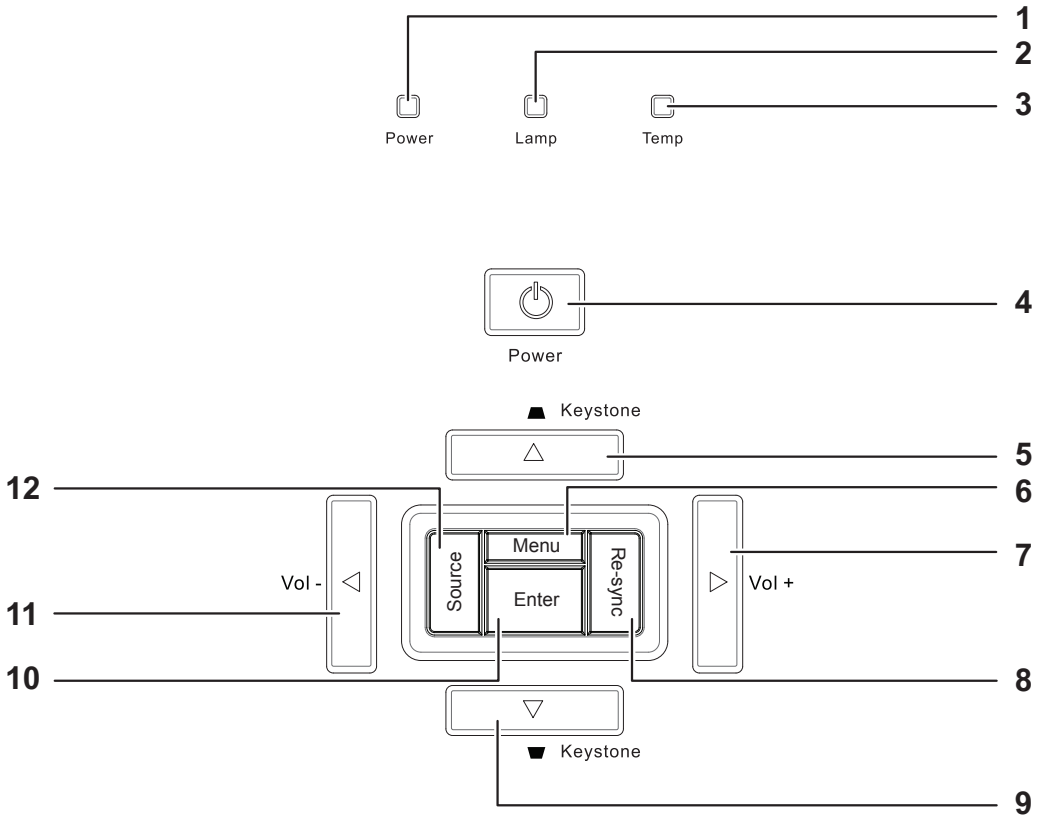
Vista anteriore destra



ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA:
1.	Tasto di sollevamento	Premere per rilasciare il piedino di sollevamento	***10***
2.	Piedino di sollevamento	Regola il livello del proiettore	
3.	Obiettivo	Obiettivo del proiettore	
4.	Ricevitore IR	Riceve il segnale IR del telecomando	***6***
5.	Ghiera di messa a fuoco	Mette a fuoco l'immagine proiettata	***11***
6.	Ghiera di zoom	Ingrandisce l'immagine proiettata	
7.	Tasti funzione	Vedere Vista dall'alto—Tasti e LED OSD.	***3***

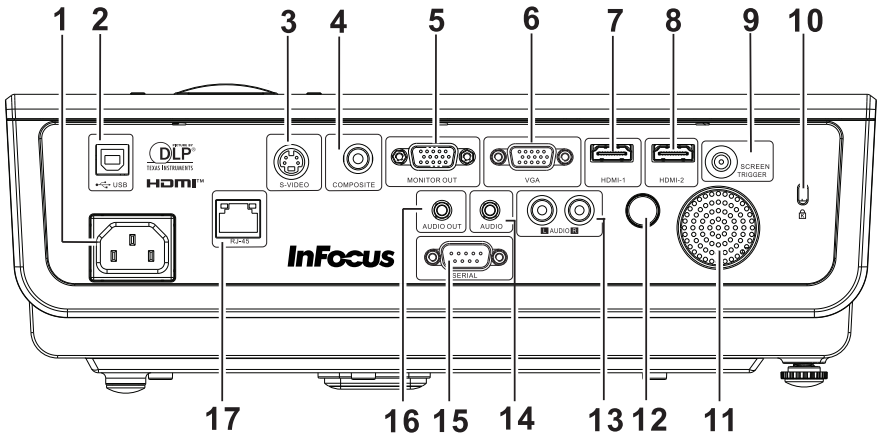
Importante:
Le bocchette di ventilazione del proiettore consentono una buona circolazione dell'aria, mantenendo fresca la lampada del proiettore. Non ostruire le bocchette di ventilazione.

Vista dall'alto—Tasti e LED OSD



ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE		VEDERE PAGINA:
1.	LED alimentazione	Acceso di colore verde	Accensione/Standby	
		Spento	Spegnimento (CA spenta)	
2.	LED lampada	Acceso di colore rosso	La lampada è accesa.	
		Lampeggiante di colore rosso	La lampada si sta riscaldando oppure raffreddando. (vedere *Messaggi di errore* dei LED a pagina 38)	
3.	LED temperatura	Acceso di colore rosso	Codice errore (vedere *Messaggi di errore* dei LED a pagina 38)	
4.	⏻ (tasto di alimentazione)	Accende o spegne il proiettore.		***9***
5.	▲ (cursore su) / ▰ Distorsione	Si sposta tra gli OSD Menu rapido – Per la distorsione		***13***
6.	Menu	Apre ed esce dai menu OSD		
7.	► (cursore a destra) / Vol+	Si sposta e cambia le impostazioni degli OSD Menu rapido – Per il volume		
8.	Re-sync	Ottimizza la dimensione, la posizione e la risoluzione dell'immagine		
9.	▼ (cursore giù) / ▰ Distorsione	Si sposta tra gli OSD Menu rapido – Per la distorsione		***13***
10.	Enter	Invio o conferma dell'elemento del menu OSD evidenziato		
11.	◄ (cursore a sinistra) / Vol-	Si sposta e cambia le impostazioni degli OSD Menu rapido – Per il volume		
12.	Origine	Accede al menu Origine		***4***

Vista posteriore

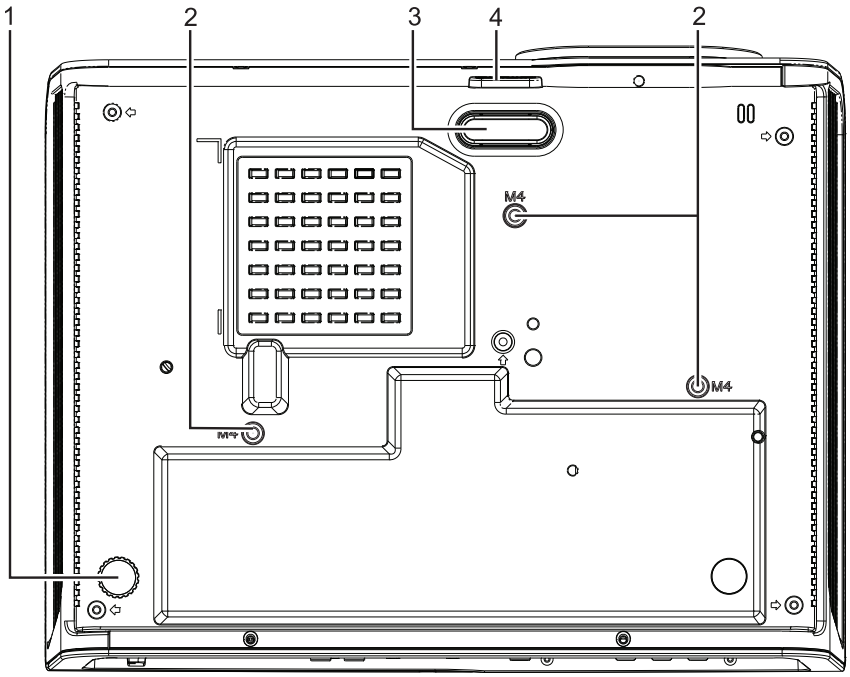


ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA:
1.	AC IN	Per il collegamento del CAVO DI ALIMENTAZIONE	***9***
2.	(USB)	Per il collegamento del cavo USB da un computer (usato per il controllo della diapositiva della presentazione con il telecomando del proiettore)	
3.	S-VIDEO IN	Per il collegamento del CAVO S-VIDEO da un dispositivo video	
4.	VIDEO IN	Per il collegamento del CAVO COMPOSITO da un dispositivo video	
5.	VGA OUT	Per il collegamento del CAVO RGB ad un monitor esterno	
6.	VGA IN	Per il collegamento del CAVO RGB da un computer	
7.	HDMI – 1	Per il collegamento del CAVO HDMI da un dispositivo HDMI	
8.	HDMI – 2	Per il collegamento del CAVO HDMI da un dispositivo HDMI	
9.	INTERRUTTORE CC A 12 V	Per il collegamento di un interruttore schermo a 12 V (200 ma max)	
10.	Blocco di sicurezza	Fissaggio permanente di un oggetto con il sistema di blocco di sicurezza	
11.	Altoparlante	Emette l'audio del proiettore	
12.	Ricevitore IR	Riceve il segnale IR del telecomando	***6***
13.	AUDIO IN (L e R)	Per il collegamento di CAVI AUDIO da un dispositivo di ingresso	
14.	AUDIO IN	Per il collegamento del CAVO AUDIO da un dispositivo di ingresso	
15.	RS-232C	Per il collegamento del cavo porta seriale RS-232 per il controllo dei comandi	
16.	AUDIO OUT	Per il collegamento del CAVO AUDIO al sistema di altoparlanti esterno	
17.	RJ – 45	Per il collegamento del CAVO LAN della rete	

Nota:
Se l'apparecchiatura video è dotata di vari ingressi, si consiglia di eseguire il collegamento con la priorità che segue per ottenere una migliore qualità dell'immagine: HDMI, Component, S-Video, Composito.

Avviso:
Come precauzione di sicurezza, scollegare il proiettore e i dispositivi collegati prima di effettuare i collegamenti.

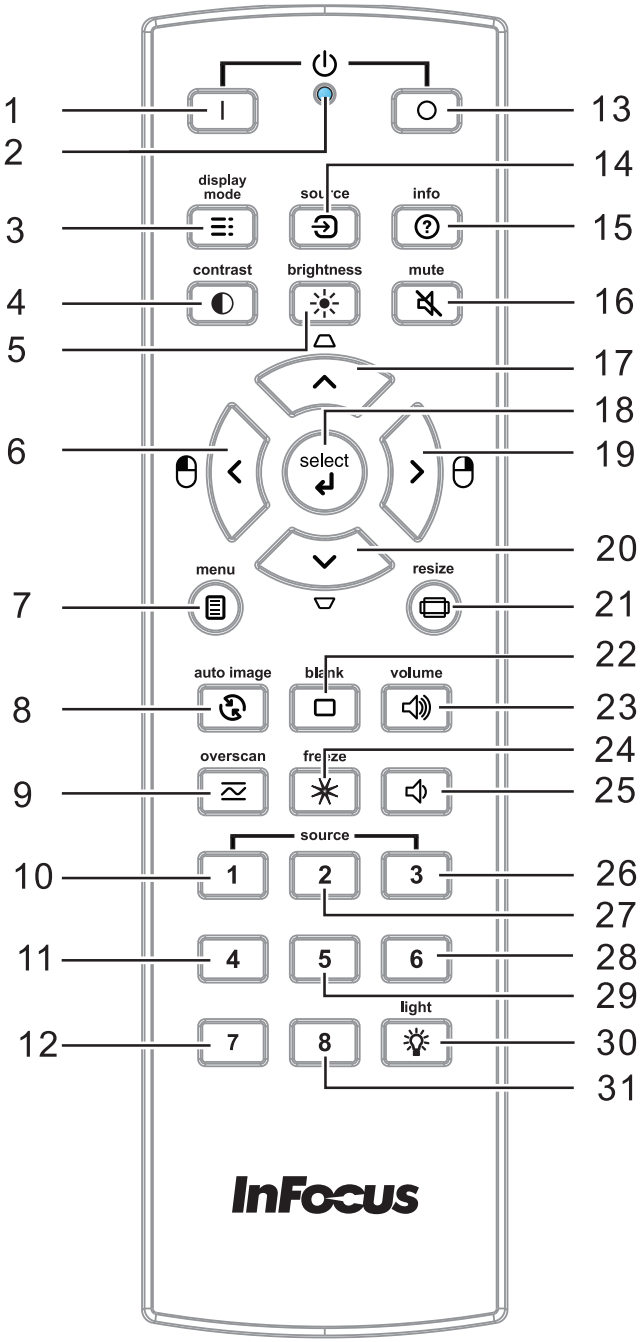
Vista dal basso



ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA:
1.	Piedino di livellamento	Ruotare il piedino di livellamento per regolare l'angolazione.	***10***
2.	Fori per il supporto da soffitto	Utilizzare esclusivamente un sistema di montaggio su soffitto InFocus (p/n PRJ-MNT-UNIV). Consultare il proprio rivenditore InFocus o andare al sito www.infocusstore.com.	
3.	Piedino di sollevamento	Il piedino di sollevamento si abbassa quando si preme il tasto di sollevamento.	***10***
4.	Tasto di sollevamento	Premere per rilasciare il piedino di sollevamento.	

Nota:
Per l'installazione, assicurarsi di utilizzare esclusivamente supporti da soffitto UL Listed.
Per installazioni su soffitto, usare i supporti di montaggio approvati e viti M4 con una profondità massima di 12 mm (0,47").
La forma e la resistenza del supporto da soffitto devono essere adeguate. La capacità di carico del supporto da soffitto deve essere superiore al peso dell'apparecchiatura installata e, come precauzione supplementare, deve essere in grado di sostenere tre volte il peso dell'apparecchiatura (non inferiore a 5,15 kg) per un periodo di 60 secondi.

Componenti del telecomando



Importante:
1. *Evitare di usare il proiettore con la luce fluorescente accesa. Alcune luci fluorescenti ad alta frequenza possono compromettere il funzionamento del telecomando.*

2. *Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore. In presenza di ostacoli tra il telecomando e il proiettore, il segnale potrebbe essere rimandato da alcune superfici riflettenti quali gli schermi del proiettore.*

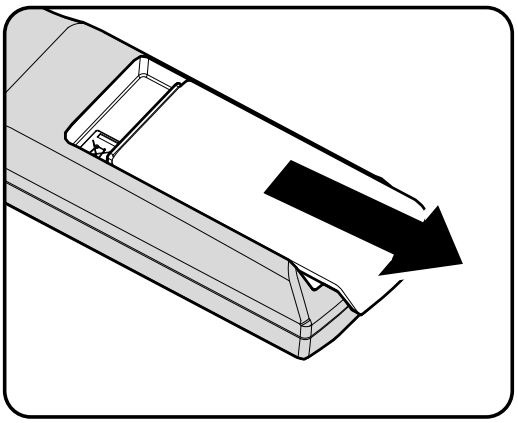
3. *I tasti del proiettore hanno le stesse funzioni dei tasti del telecomando. Il presente manuale d'uso descrive le funzioni in base al telecomando.*

ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA:
1.	Accensione	Accende il proiettore	***9***
2.	LED	Si accende solo quando si premono i tasti del telecomando	
3.	Display Mode	Scegliere una modalità preimpostata adeguata per l'ambiente d'uso	
4.	Contrast	Visualizzare la barra di impostazione Contrasto e utilizzare i tasti sinistro e destro per regolare	
5.	Brightness	Visualizzare la barra di impostazione Luminosità e utilizzare i tasti sinistro e destro per regolare	
6.	Cursore a sinistra	Quando viene visualizzato l'OSD, questo tasto si sposta a sinistra. Quando USB è stato collegato al proiettore e al PC, viene visualizzata la precedente diapositiva della presentazione	***13***
7.	Menu	Visualizzare il menu OSD	
8.	Auto image	Risincronizzare l'immagine del PC	
9.	Overscan	Regolare la sovrascansione	
10.	Source-1	VGA	
11.	Source-4	S-Video	
12.	Source-7	NA	
13.	Spegnimento	Spegnere il proiettore	***9***
14.	Source	Visualizzare il menu dell'origine	
15.	Info	Visualizzare le informazioni sul proiettore	
16.	Mute	Disattivare l'audio	
17.	Cursore su / Distorsione+	Quando viene visualizzato l'OSD, questo tasto si sposta in alto sul menu. Altrimenti, regola la distorsione	***13***
18.	Select	Accedere e confermare le impostazioni nell'OSD	
19.	Cursore a destra	Quando viene visualizzato l'OSD, questo tasto si sposta a destra. Quando USB è stato collegato al proiettore e al PC, viene visualizzata la successiva diapositiva della presentazione	
20.	Cursore giù / Distorsione-	Quando viene visualizzato l'OSD, questo tasto si sposta in basso sul menu. Altrimenti, regola la distorsione	
21.	Resize	Cambiare il formato dell'immagine	
22.	Blank	Schermo vuoto	
23.	Volume+	Aumenta il volume	
24.	Freeze	Sospendere il video	
25.	Volume -	Abbassa il volume	
26.	Source-3	HDMI 2	
27.	Source-2	HDMI 1	
28.	Source-6	NA	
29.	Source-5	Composito	
30.	Light	Accendere o spegnere la retroilluminazione del telecomando	
31.	Source-8	NA	

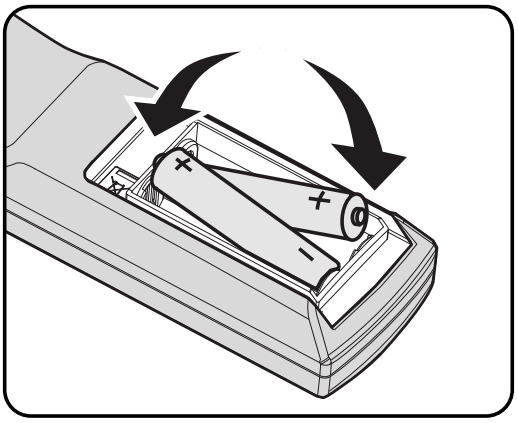
IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO

Inserimento delle batterie del telecomando

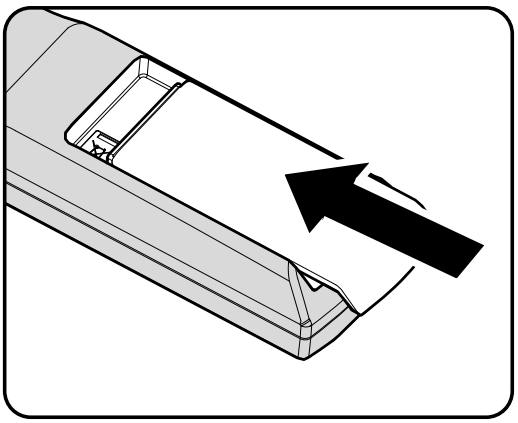
1. Togliere il coperchio del vano batteria facendolo scorrere nella direzione della freccia.



2. Inserire le batterie (non in dotazione) come mostrato nell'illustrazione.



3. Riposizionare il coperchio.



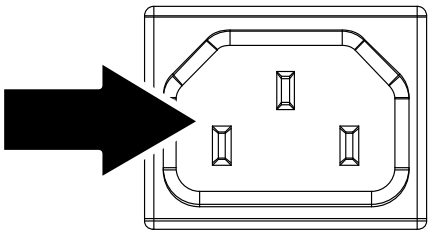
Attenzione:
1. *Utilizzare solo batterie AA (si consigliano batterie alcaline).*

2. *Smaltire le batterie usare in base alle normative locali.*

3. *Togliere le batterie quando il proiettore non viene usato per periodi prolungati.*

Avvio e spegnimento del proiettore

1. Collegare il cavo di alimentazione al proiettore. Collegare l'altra estremità ad una presa di rete.
Il LED ⏻ **POWER** si accende.



2. Accendere i dispositivi collegati.

3. Assicurarsi che il LED ⏻ **POWER** sia acceso di colore verde. Quindi premere il tasto di accensione sulla tastiera o sul telecomando del proiettore ( ).

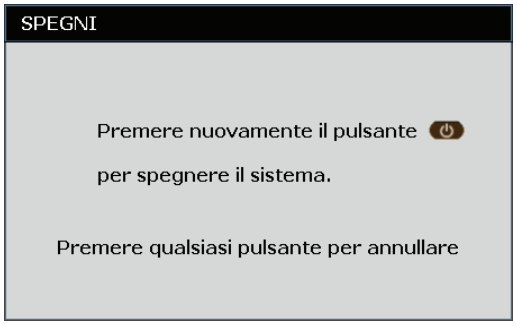
Viene visualizzata la schermata iniziale del proiettore e vengono rilevati i dispositivi collegati.

4. Se è collegato più di un dispositivo di ingresso, premere il tasto **ORIGINE** e utilizzare ▲▼ per scorrere tra i dispositivi.

- VGA : RGB analogico
- HDMI 1/2: acronimo di High Definition Multimedia Interface
- S-Video: acronimo di Super video (Y/C separato)
- Video: video composito tradizionale

5. Per spegnere il proiettore, premere il tasto di spegnimento ( ) sulla tastiera o sul telecomando del proiettore. Quando appare la finestra SPEGNI, premere di nuovo il tasto di spegnimento ( ).

Il proiettore si spegne.

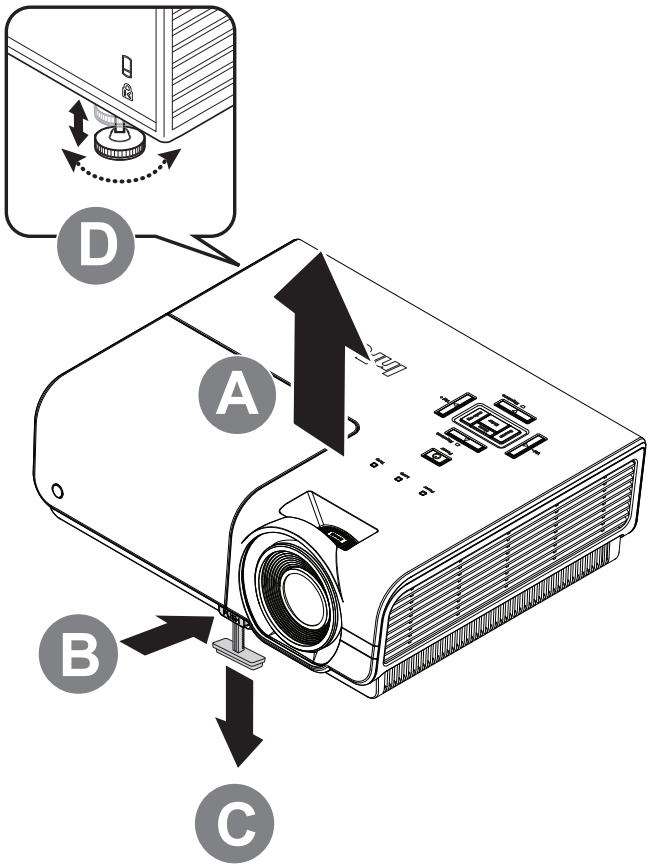


Attenzione:
Non scollegare il cavo di alimentazione finché il LED LAMPADA smette di lampeggiare, ad indicare che il proiettore si è raffreddato.

Regolazione del livello del proiettore

Annotare quanto segue per l'impostazione del proiettore.

- *Il tavolo o il piedistallo del proiettore devono essere in piano e resistenti.*
- *Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare allo schermo.*
- *Rimuovere e scartare il distanziatore in gommapiuma del piedino di livellamento posteriore prima di regolare l'angolo di proiezione.*
- *Assicurarsi che i cavi siano in una posizione sicura per evitare di inciampare su di essi.*



1. Per aumentare il livello del proiettore, sollevare il proiettore **[A]** e premere il tasto di sollevamento **[B]**.

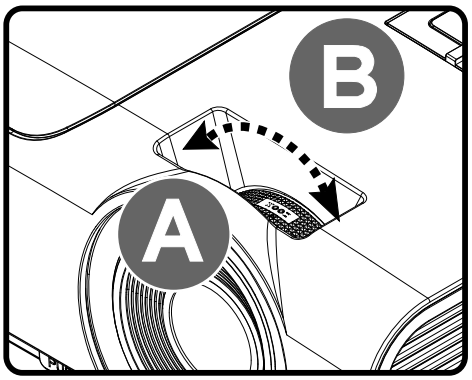
Il piedino di sollevamento si abbassa **[C]**.

2. Per abbassare il livello del proiettore, premere il tasto di sollevamento e premere verso il basso dalla parte superiore del proiettore.

3. Per regolare l'angolazione dell'immagine, ruotare il piedino di livellamento **[D]** a destra o a sinistra finché non si ottiene l'angolazione desiderata.

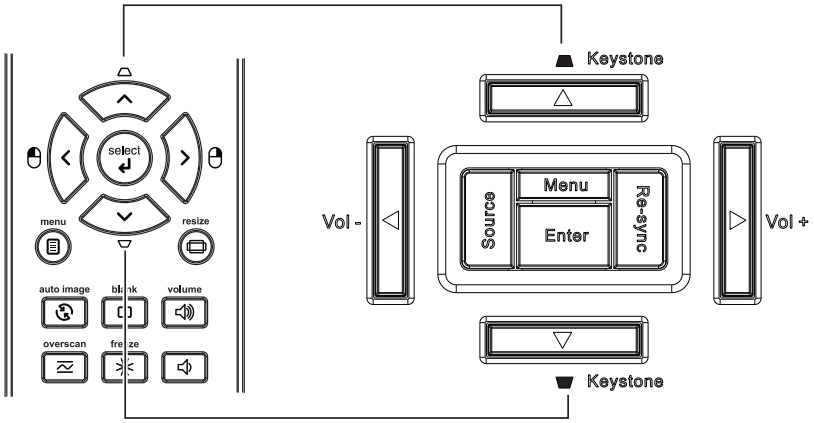
Regolazione della ghiera di zoom, della messa a fuoco e della distorsione

1. Utilizzare il comando **Zoom** (solo sul proiettore) per ridimensionare l'immagine proiettata e le dimensioni dello schermo (B).



2. Utilizzare il comando **Focus** (Messa a fuoco) (solo sul proiettore) per rendere nitida l'immagine proiettata (A).

3. Usare i tasti **Distorsione** (sul proiettore e sul telecomando) per correggere l'effetto di distorsione trapezoidale dell'immagine (lato superiore o inferiore più largo).



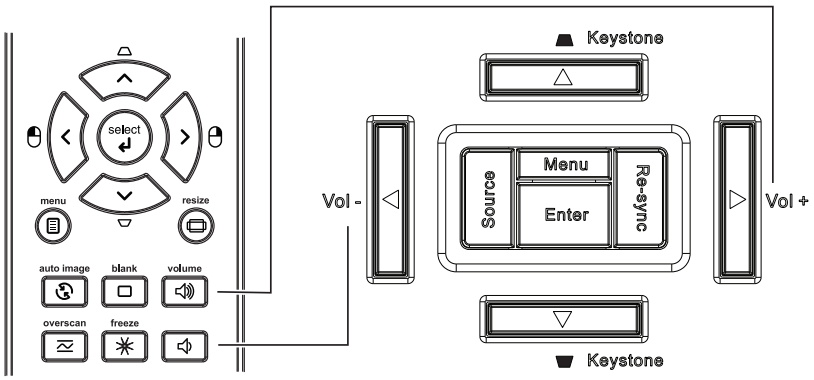
Telecomando e pannello OSD

4. Il comando della distorsione appare sul display.

Regolazione del volume

1. Premere i tasti **Volume** (sul proiettore o sul telecomando).

Il comando del volume appare sul display.



2. Usare i tasti **Volume +/-** (sul proiettore o sul telecomando).

3. Premere il tasto **Muto** per disattivare l'audio (questa funzione è disponibile solo sul telecomando).

IMPOSTAZIONI DEL MENU OSD

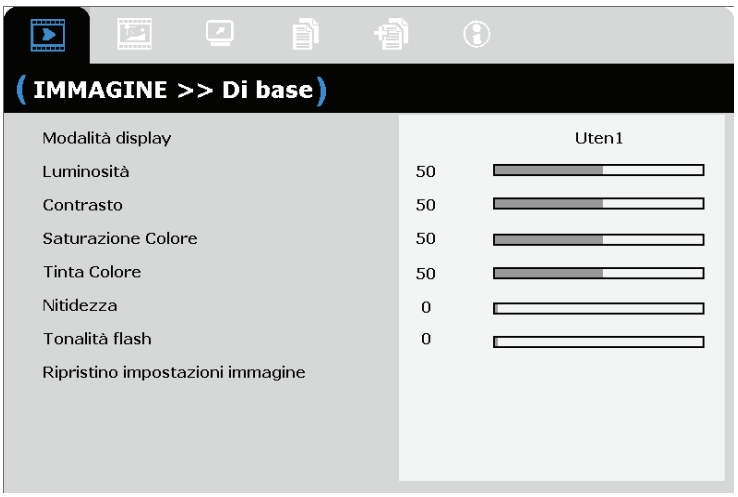
Comandi del menu OSD

Il proiettore dispone di un OSD che consente di effettuare le regolazioni dell'immagine e modificare varie impostazioni.

Spostamento tra gli OSD

È possibile utilizzare i tasti cursore del telecomando o la tastiera del proiettore per spostarsi ed apportare modifiche all'OSD.

1. Per accedere all'OSD, premere il tasto **MENU**.
2. Vi sono sei menu. Premere il tasto cursore ◄► per spostarsi tra i menu.
3. Premere il tasto cursore ▲▼ per sostarsi verso l'alto e il basso in un menu.
4. Premere ◄► per modificare i valori per le impostazioni.
5. Premere **MENU** per chiudere l'OSD o uscire da un menu secondario.

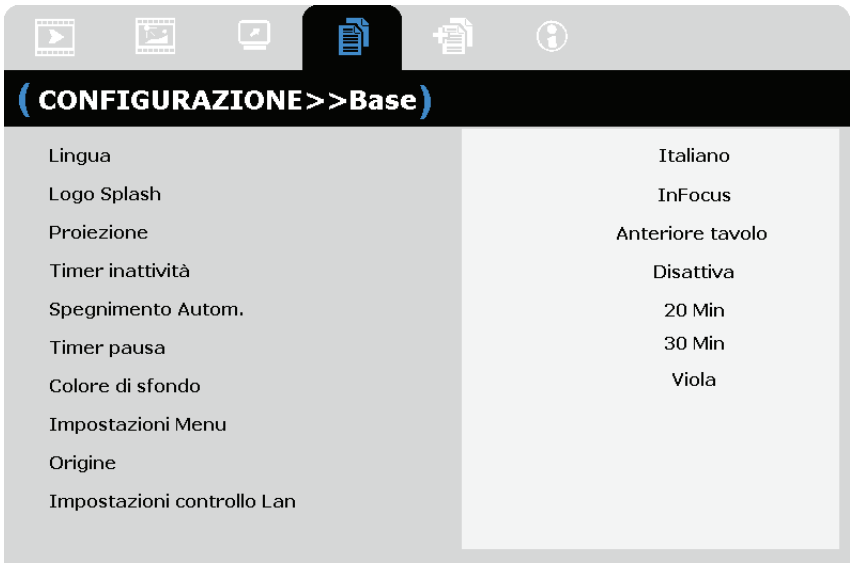


Nota:
In base alla sorgente video, non tutte le voci dell'OSD sono disponibili. Ad esempio, la voce ***Regolazione dettaglio PC*** *nel menu IMMAGINE>>Di base può essere modificata solo se si è connessi ad un PC. Non è possibile accedere alle voci non disponibili, le quali sono riportate in grigio.*

Impostazione della lingua OSD

Impostare la lingua OSD in base alle proprie preferenze prima di continuare.

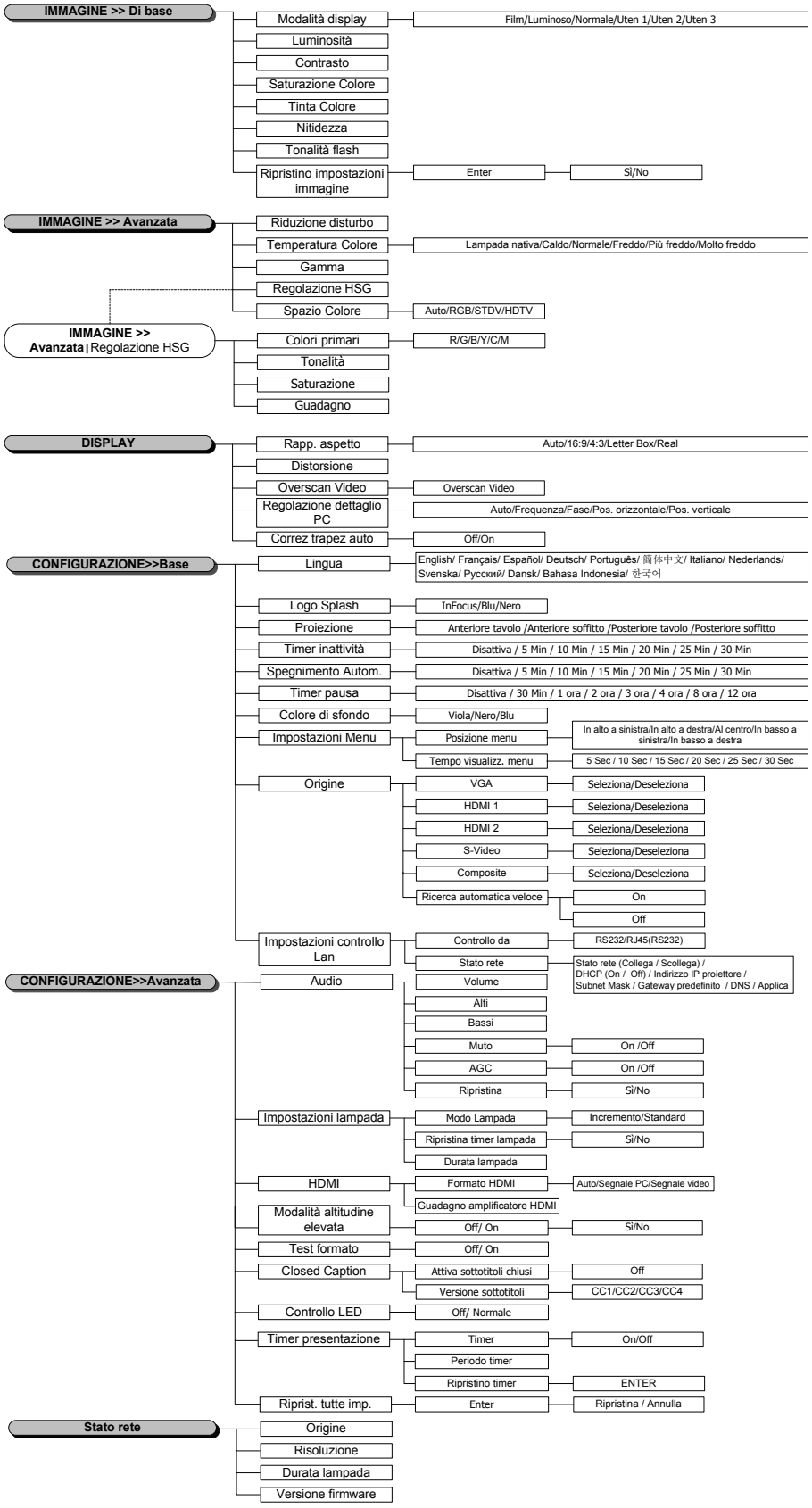
1. Premere il tasto **MENU**. Premere il tasto cursore ◄► per spostarsi su **CONFIGURAZIONE>>Base**.



2. Premere il tasto cursore ▲▼ finché non viene evidenziato **Lingua**.
3. Premere il tasto cursore ◄► finché non viene selezionata la lingua desiderata.
4. Premere il tasto **MENU** per chiudere l'OSD.

Panoramica del menu OSD

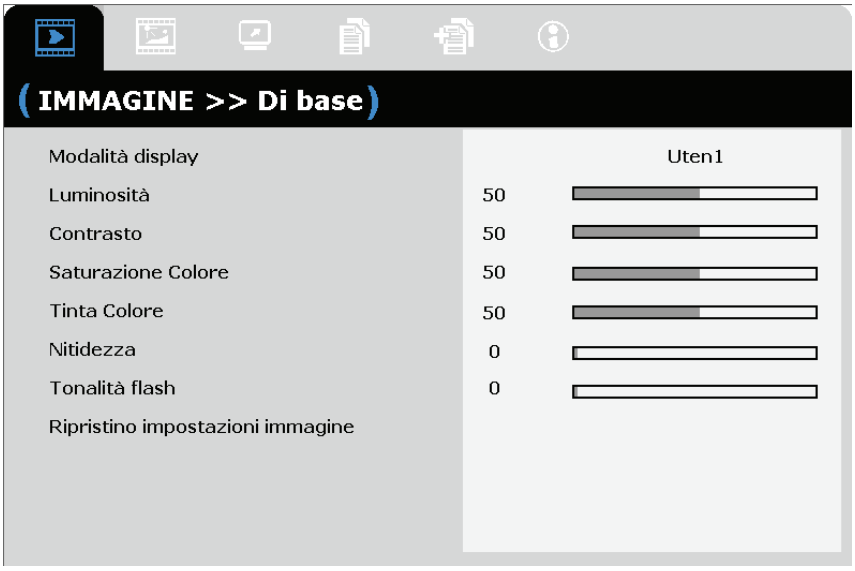
Utilizzare la seguente illustrazione per trovare rapidamente un'impostazione o determinare la gamma di un'impostazione.



Menu IMMAGINE>>Di base

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto cursore ◄► per spostarsi al menu **IMMAGINE>>Di base**. Premere il tasto cursore ▲▼ per spostarsi verso l'alto e il basso nel menu **IMMAGINE>>Di base**. Premere ◄► per modificare i valori per le impostazioni.

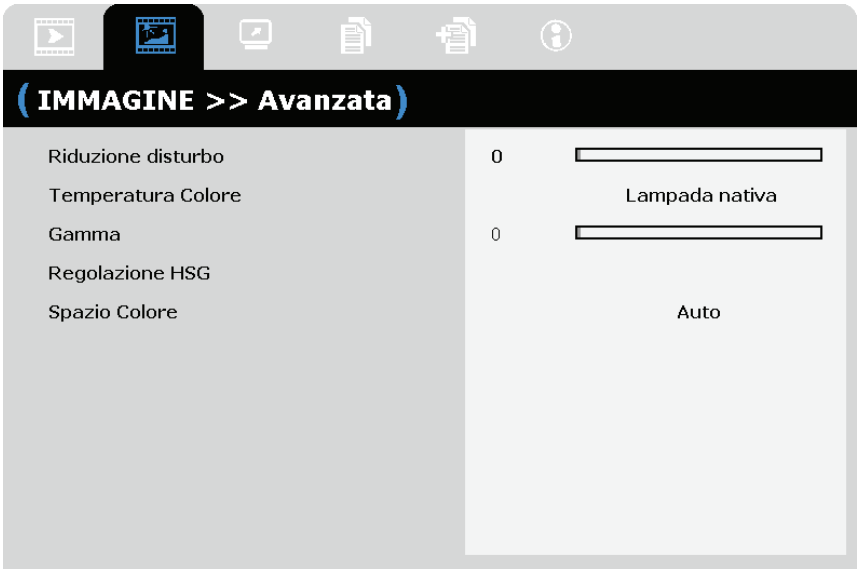
Nota:
*La personalizzazione delle impostazioni nel menu **IMMAGINE>>Di base** è disponibile solo in modalità Uten1/2/3.*



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Modalità display	Premere i tasti cursore ◄► per impostare Modalità display. (Intervallo: Film/ Luminoso/ Normale/ Uten1/ Uten2/ Uten3)
Luminosità	Premere i tasti cursore ◄► per regolare la luminosità del display.
Contrasto	Premere i tasti cursore ◄► per regolare il contrasto del display.
Saturazione Colore	Premere i tasti cursore ◄► per regolare la saturazione video. **Note:** Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Video o S-Video.
Tinta Colore	Premere i tasti cursore ◄► per regolare la tonalità video. **Note:** Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Video o S-Video con sistema NTSC.
Nitidezza	Premere i tasti cursore ◄► per regolare la nitidezza del display. **Note:** Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Video o S-Video.
Tonalità flash	Premere i tasti cursore ◄► per regolare i toni carne del display. **Note:** Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Video o S-Video.
Ripristino impostazioni immagine	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per ripristinare tutte le impostazioni predefinite.

Menu IMMAGINE>>Avanzata

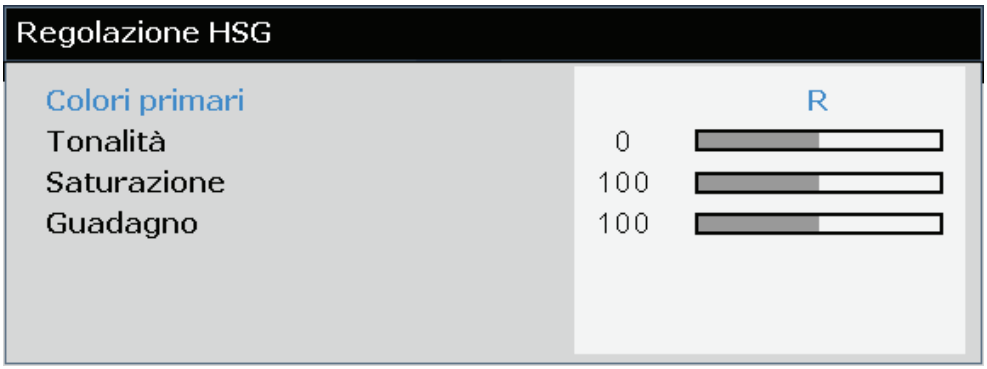
Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto cursore ◄► per spostarsi al menu **IMMAGINE>>Avanzata**. Premere il tasto cursore ▲▼ per sostarsi verso l'alto e il basso nel menu **IMMAGINE>>Avanzata**. Premere ◄► per modificare i valori per le impostazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Riduzione disturbo	Premere il tasto cursore ◄► per regolare la riduzione disturbo.
Temperatura Colore	Premere il tasto cursore ◄► per impostare Temperatura Colore.
Gamma	Premere il tasto cursore ◄► per regolare la correzione gamma del display. **Note:** Questa funzione è disponibile solo in modalità Uten1/2/3.
Regolazione HSG	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Regolazione HSG** (Tonalità/Saturazione/Guadagno). Vedere *Regolazione HSG* a pagina 18.
Spazio Colore	Premere il tasto cursore ◄► per impostare Spazio Colore. (Intervallo: **Auto**/ RGB/ SDTV/ HDTV) **Note:** Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso HDMI.

Regolazione HSG

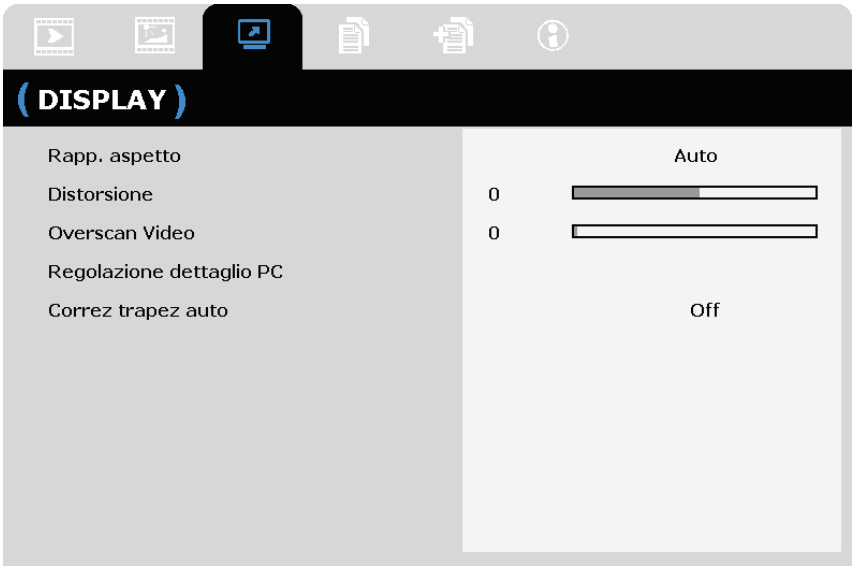
Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Regolazione HSG**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Colori primari	Premere i tasti ◄► per impostare Colori primari. **Note:** Vi sono sei colori (**R**/ G/ B/ C/ M/ Y) personalizzabili.
Tonalità	Premere i tasti ◄► per regolare Tonalità.
Saturazione	Premere i tasti ◄► per regolare Saturazione.
Guadagno	Premere i tasti ◄► per regolare Guadagno.

Menu DISPLAY

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto cursore ◄► per spostarsi al menu **DISPLAY**. Premere il tasto cursore ▲▼ per sostarsi verso l'alto e il basso nel menu **DISPLAY**. Premere ◄► per modificare i valori per le impostazioni.

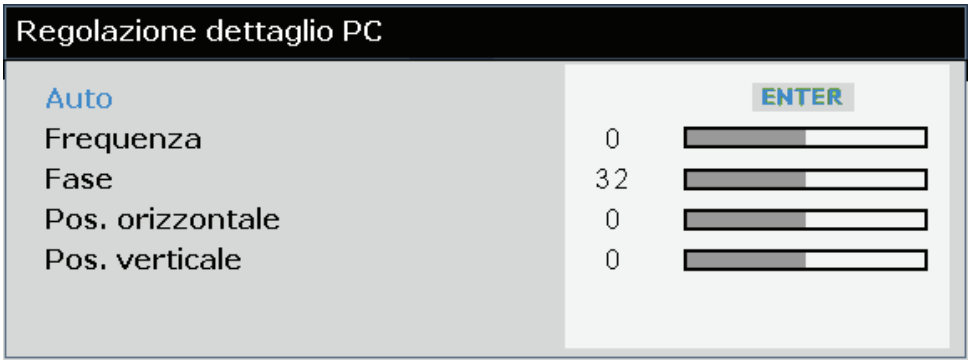


ELEMENTO	DESCRIZIONE
Rapp. aspetto	Premere il tasto cursore ◄► per impostare Rapp. aspetto. (Intervallo: **Auto**/ 16:9/ 4:3/ Letter Box/ Reale)
Distorsione	Premere il tasto cursore ◄► per regolare Distorsione. **Note:** Questa funzione è disponibile quando si disattiva la funzione **Correz trapez auto**.
Overscan Video	Premere il tasto cursore ◄► per regolare Overscan Video.
Regolazione dettaglio PC	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Regolazione dettaglio PC**. Vedere *Regolazione dettaglio PC* a pagina 20.
Correz trapez auto	Premere il tasto cursore ◄► per attivare o disattivare Correz trapez auto. **Note:** Quando Correz trapez auto è attivo, il proiettore regola automaticamente la distorsione.

Regolazione dettaglio PC

Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Regolazione dettaglio PC**.

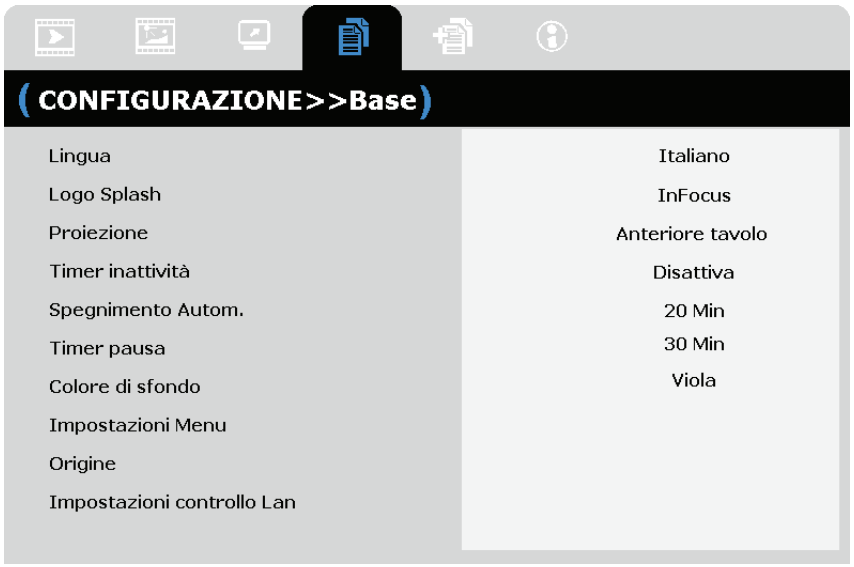
Nota:
*La personalizzazione delle impostazioni nel menu **Regolazione dettaglio PC** è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso PC (RGB analogico).*



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Auto	Premere il tasto **RE-SYNC** sulla tastiera del proiettore o il tasto **AUTO IMAGE** sul telecomando per regolare automaticamente frequenza, fase e posizione.
Frequenza	Premere i tasti ◄► per regolare il numero di campionamento A/D.
Fase	Premere i tasti ◄► per regolare il clock di campionamento A/D.
Pos. orizzontale	Premere i tasti ◄► per regolare la posizione del display a destra o a sinistra.
Pos. verticale	Premere i tasti ◄► per regolare la posizione del display in alto o in basso.

Menu CONFIGURAZIONE>>Base

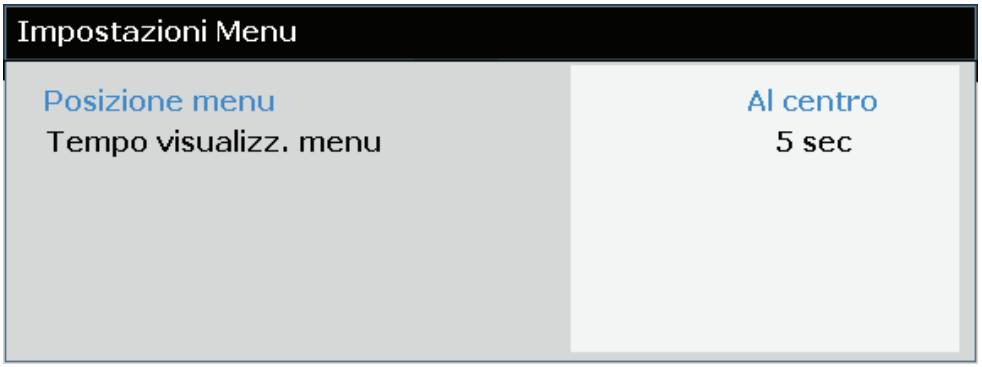
Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto cursore ◄► per spostarsi al menu **CONFIGURAZIONE>>Base**. Premere il tasto cursore ▲▼ per sostarsi verso l'alto e il basso nel menu **CONFIGURAZIONE>>Base**. Premere ◄► per modificare i valori per le impostazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Lingua	Premere i tasti cursore ◄► per selezionare un altro menu di localizzazione. (Intervallo: English/ Français/ Español/ Deutsch/ Português/ 簡体中文/ Italiano/ Nederlands/ Svenska/ Русский/ Dansk/ Bahasa Indonesia/ 한국어)
Logo Splash	Premere i tasti cursore ◄► per selezionare un'altra schermata iniziale. (Intervallo: **InFocus**/ Blu/ Nero)
Proiezione	Premere i tasti cursore ◄► per scegliere tra quattro metodi di proiezione: **Anteriore tavolo**/ Anteriore soffitto/ Posteriore tavolo/ Posteriore soffitto.
Timer inattività	Premere i tasti cursore ◄► per impostare il timer dello schermo vuoto. L'immagine proiettata viene automaticamente ripristinata dopo il tempo impostato. (Intervallo: **Disattiva**/ 5 Min/ 10 Min/ 15 Min/ 20 Min/ 25 Min/ 30 Min)
Spegnimento Autom.	Premere i tasti cursore ◄► per impostare il timer di Spegnimento Autom. Il proiettore si spegne automaticamente se non si rileva alcuna sorgente di ingresso dopo il periodo di tempo preimpostato. (Intervallo: **Disattiva**/ 5 Min/ 10 Min/ 15 Min/ 20 Min/ 25 Min/ 30 Min)
Timer pausa	Premere i tasti cursore ◄► per impostare Timer pausa. Il proiettore si spegne automaticamente dopo il periodo di tempo preimpostato. (Intervallo: **Disattiva**/ 30 Min/ 1 ora/ 2 ore/ 3 ora/ 4 ora/ 8 ora/ 12 ora)
Colore di sfondo	Premere i tasti cursore ◄► per selezionare il colore di sfondo quando non si rileva alcuna sorgente di ingresso. (Intervallo: Viola/ Nero/ Blu)
Impostazioni Menu	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Impostazioni Menu**. Vedere *Impostazioni Menu* a pagina 22.
Origine	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Origine**. Vedere *Origine* a pagina 22.
Impostazioni controllo Lan	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Impostazioni controllo Lan**. Vedere *Impostazioni controllo Lan* a pagina 23.

Impostazioni Menu

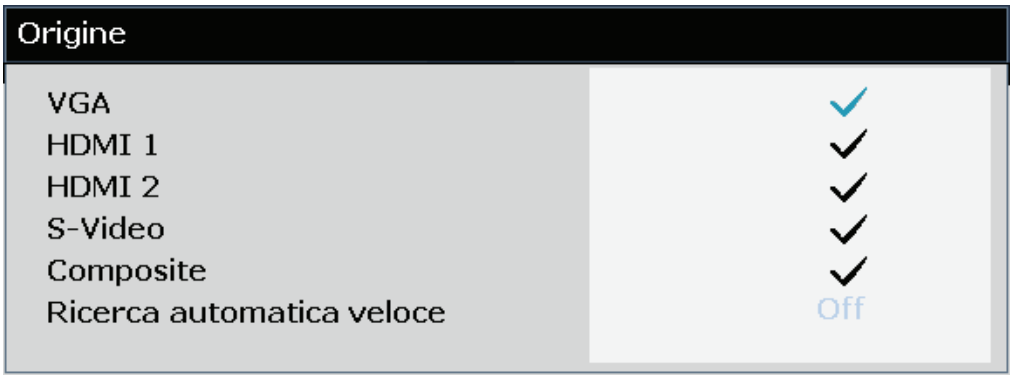
Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Impostazioni Menu**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Posizione menu	Premere i tasti ◄► per selezionare tra cinque posizioni dell'OSD: In alto a sinistra/ In alto a destra/ **Al centro**/ In basso a sinistra/ In basso a destra.
Tempo visualizz. menu	Premere i tasti ◄► per impostare il timer di visualizzazione menu prima che l'OSD scompaia. (Intervallo: 5 sec/ 10 sec/ **15 sec**/ 20 sec/ 25 sec/ 30 sec)

Origine

Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Origine**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
VGA	Premere i tasti ◄► per attivare o disattivare la sorgente VGA.
HDMI 1	Premere i tasti ◄► per attivare o disattivare la sorgente HDMI.
HDMI 2	
S-Video	Premere i tasti ◄► per attivare o disattivare la sorgente S-Video.
Composito	Premere i tasti ◄► per attivare o disattivare la sorgente Composito.
Ricerca automatica veloce	Premere i tasti ◄► per attivare o disattivare Ricerca automatica veloce per la sorgente di ingresso disponibile. **Note:** Quando si seleziona la sorgente desiderata, la funzione Ricerca automatica veloce viene disattivata.

Impostazioni controllo Lan

Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Impostazioni controllo Lan**.

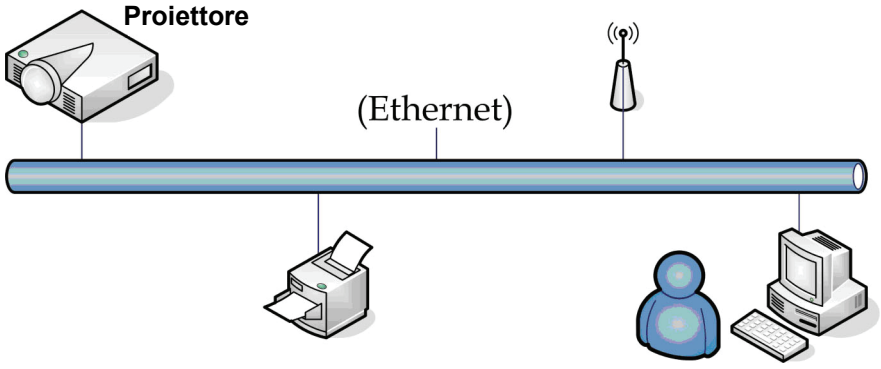
ELEMENTO	DESCRIZIONE
Controllo da	Premere il tasto ◄► per selezionare il comando remoto del proiettore. Selezionando RJ45 si abilita il controllo RJ45 e si disabilita la porta RS232. Selezionando RS232 si abilita il controllo RS232 e si disabilita la porta di rete RJ45. Quando è abilitato il controllo RS232, le impostazioni della porta seriale sono fissate su: Baud 9600 ; 8 bit; Nessuna parità; 1 bit di stop, Nessun controllo del flusso (Intervallo: **RS232**/ RJ45) **Nota:** questa impostazione cambia lo standby: RS232 = <1 W (impostazione predefinita) RJ45 = <10 W
Stato rete	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Stato rete**. Vedere *Stato rete* a pagina 24.

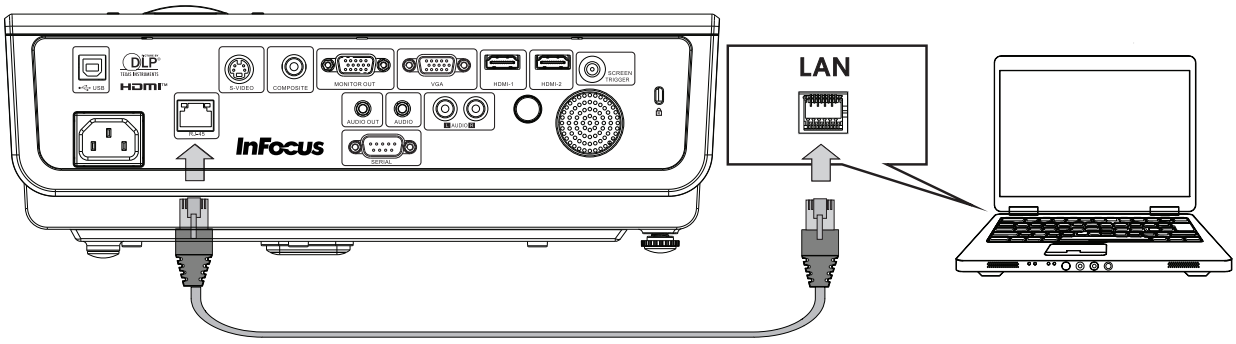
Stato rete

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Stato rete	Visualizza lo stato della connessione di rete.
DHCP	Premere ◄► per attivare o disattivare DHCP. **Nota:** Se si seleziona la disattivazione DHCP, completare i campi Indirizzo IP, Subnet mask, Gateway e DNS.
Indirizzo IP proiettore	Inserire un indirizzo IP valido se DHCP è disattivato.
Subnet mask	Inserire una Subnet mask valida se DHCP è disattivato.
Gateway predefinito	Inserire l'indirizzo di Gateway predefinito sulla rete.
DNS	Inserire un nome DNS valido se DHCP è disattivato.
Applica	Premere ↵ (**ENTER/SELECT**) / ► per confermare le impostazioni.

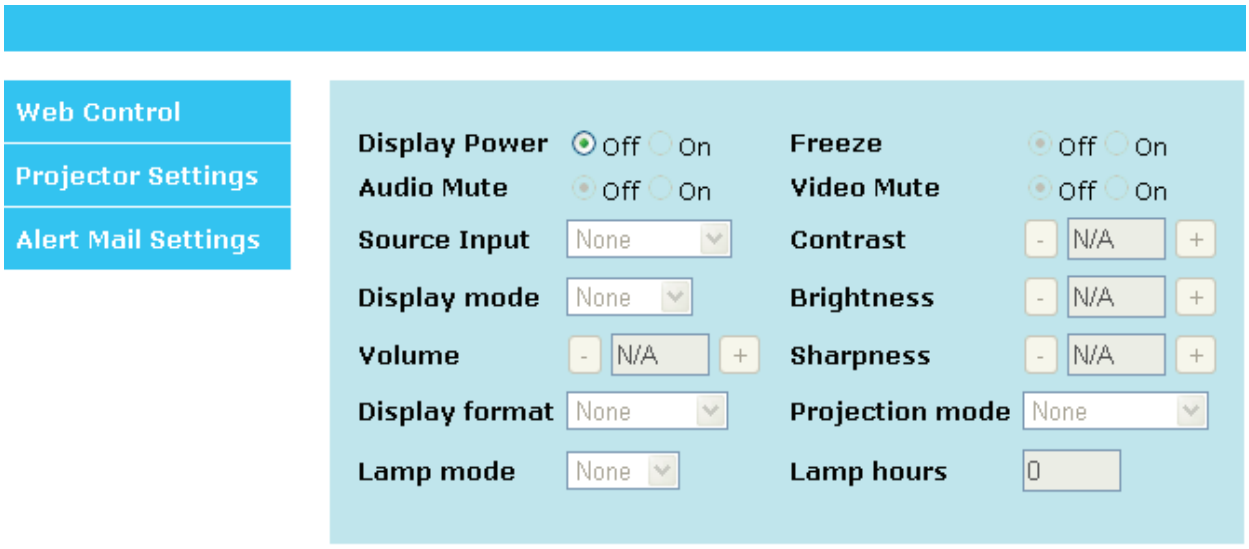
Per semplicità e facilità d'uso, il proiettore è dotato di diverse funzioni di rete e di gestione remota.

La funzione LAN/RJ45 consente la connessione del proiettore ad una rete e la gestione remota. I comandi di gestione remota disponibili includono: accensione/spegnimento, sorgente video, impostazioni di Luminosità e Contrasto, audio-disattivazione audio, ecc.



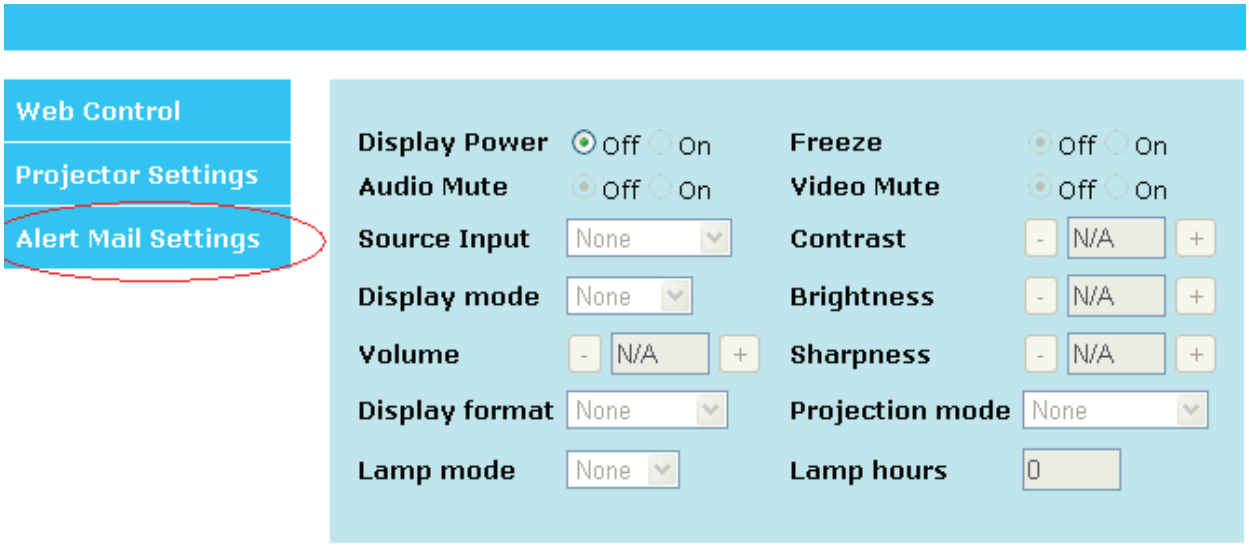


Immettere l'indirizzo IP del proiettore illustrato nel menu Setup (Configurazione) >> Basic (Base) >> Lan Control Settings (Impostazioni controllo Lan) >> Network State (Stato rete). Nota: DHCP deve essere attivato. La finestra Web Control (Controllo web) LAN/RJ45 viene visualizzata come segue:



Preparazione di avvisi per e-mail

1. Assicurarsi che l'utente possa accedere alla homepage della funzione LAN RJ45 tramite browser (ad esempio, Microsoft Internet Explorer v6.01/v8.0).
2. Dalla homepage di LAN/RJ45, fare clic su **Alert Mail Settings (Impostazioni e-mail di avviso)**.



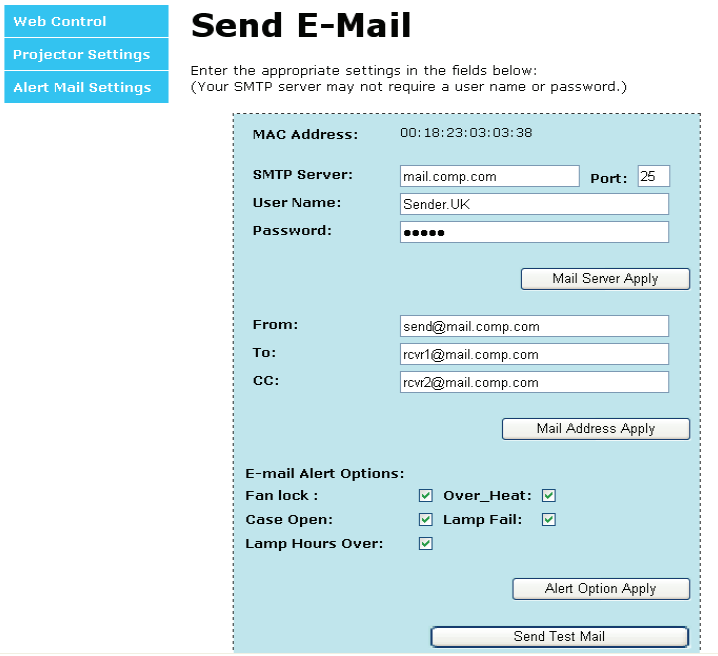
3. Per impostazione predefinita, queste caselle di input boxes in **Alert Mail Settings (Impostazioni e-mail di avviso)** sono vuote.

4. Per inviare e-mail di avviso, immettere quanto segue:
   - Il campo **SMTP** è il server di posta per l'invio di e-mail (protocollo SMTP).

     È un campo obbligatorio.
   - Il campo **To (A)** è l'indirizzo e-mail del destinatario (ad esempio, l'amministratore del proiettore). È un campo obbligatorio.
   - Il campo **Cc** invia una copia carbone dell'avviso all'indirizzo e-mail specificato.

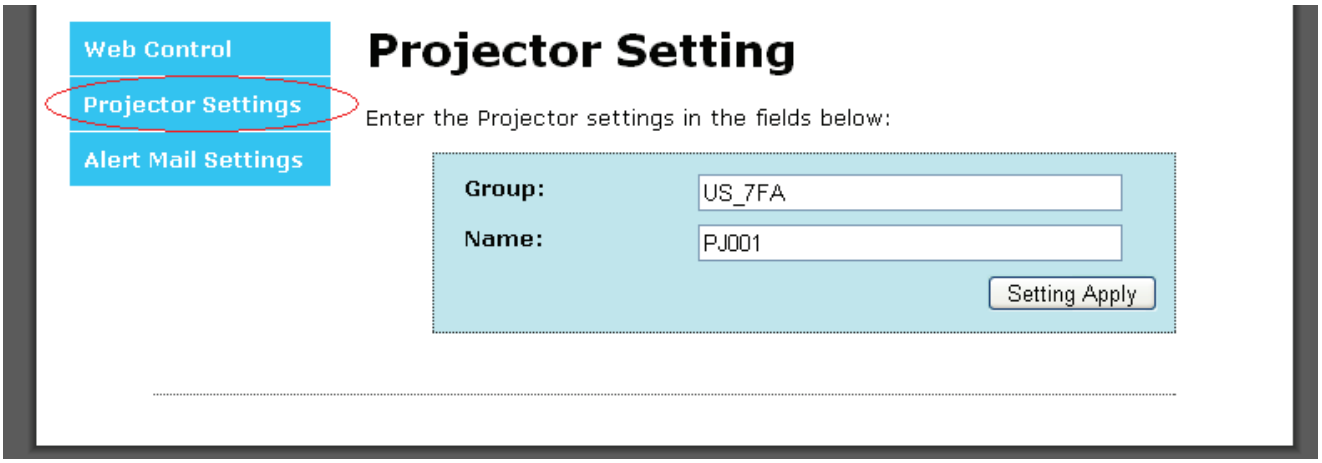
È un campo obbligatorio (ad esempio, l'assistente dell'amministratore del proiettore).

- Il campo **From (Da)** è l'indirizzo e-mail del mittente (ad esempio, l'amministratore del proiettore). È un campo obbligatorio.
- Selezionare le condizioni di avviso selezionando le caselle desiderate.



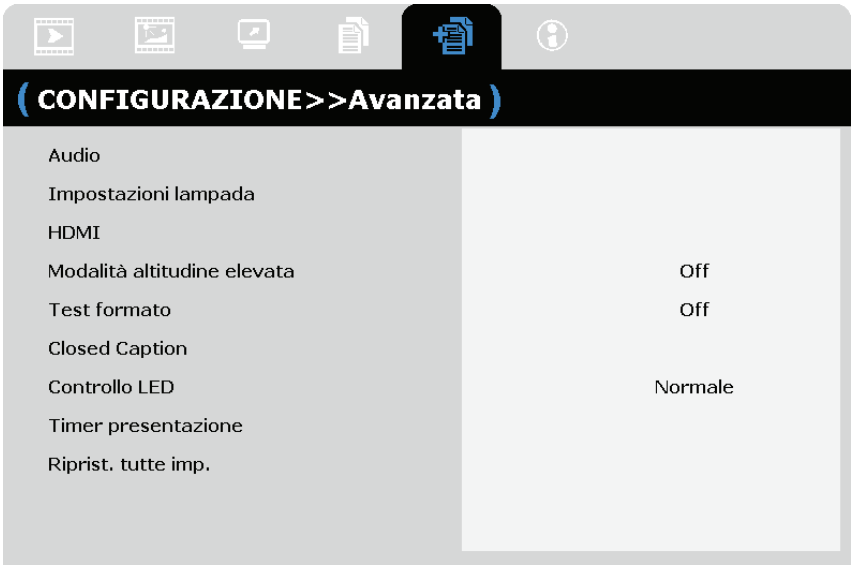
Nota: *Compilare tutti i campi come specificato. Selezionare la condizione di avviso desiderata e fare clic su* ***Submit (Invia)*** *per effettuare un* ***Email Alert Test (Test di avviso e-mail)****. Un test riuscito invia l'avviso agli account e-mail indicati. Per creare un avviso e-mail, è necessario selezionare le condizioni di avviso e inserire un indirizzo e-mail corretto.*

Group (Gruppo) e **Name (Nome)** identificano il proiettore che invia l'avviso e si trovano nella parte finale dell'e-mail di avviso come illustrato di seguito:



Menu CONFIGURAZIONE>>Avanzata

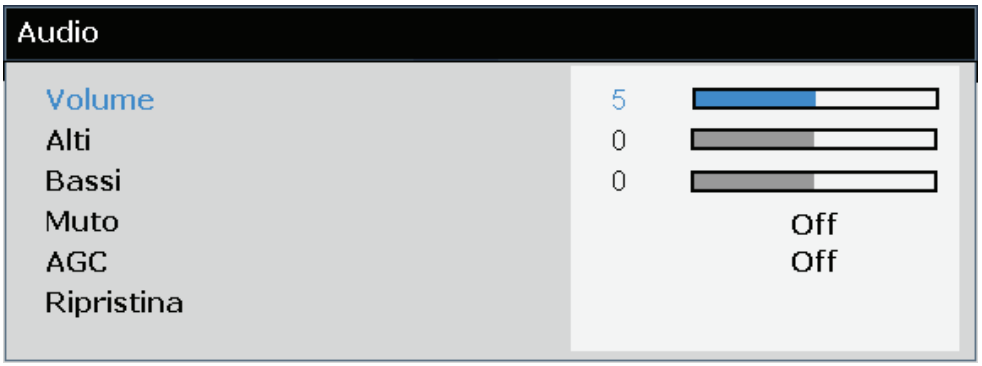
Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto cursore ◄► per spostarsi al menu **CONFIGURAZIONE>>Avanzata**. Premere il tasto cursore ▲▼ per sostarsi verso l'alto e il basso nel menu **CONFIGURAZIONE>>Avanzata**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Audio	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Audio**. Vedere *Audio* a pagina 29.
Impostazioni lampada	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Impostazioni lampada**. Vedere *Impostazioni* lampada a pagina 29.
HDMI	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **HDMI**. Vedere *HDMI* a pagina 30.
Modalità altitudine elevata	Premere i tasti cursore ◄► per attivare o disattivare Modalità altitudine elevata quando l'altitudine dell'ambiente è superiore a 1500 m (4921 ft.).
Test formato	Premere i tasti cursore ◄► per attivare o disattivare il test formato della griglia.
Closed Caption	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Closed Caption**. Vedere *Closed Caption* a pagina 30.
Controllo LED	Premere i tasti cursore ◄► per attivare (Normale) e disattivare (Off) i LED del proiettore.
Timer presentazione	Premere ↵ (**ENTER/SELECT**) / ► sul menu Timer presentazione. Vedere *Timer presentazione* a pagina 31.
Ripris. tutte imp.	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per ripristinare tutte le impostazioni predefinite.

Audio

Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Audio**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Volume	Premere i tasti ◄► per regolare il volume audio.
Alti	Premere i tasti ◄► per regolare gli alti.
Bassi	Premere i tasti ◄► per regolare i bassi.
Muto	Premere i tasti ◄► per attivare o disattivare gli altoparlanti interni ed esterni.
AGC	Premere i tasti ◄► per attivare o disattivare l'impostazione AGC (controllo automatico guadagno).
Ripristina	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per ripristinare tutte le impostazioni predefinite.

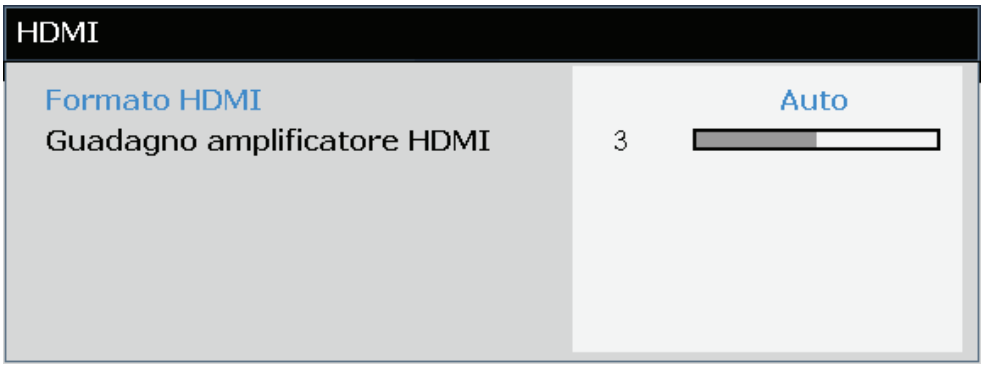
Impostazioni lampada

Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Impostazioni lampada**.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Modo Lampada	Premere i tasti ◄► per regolare la luminosità della lampada.
Ripristina timer lampada	Premere il tasto **ENTER/SELECT** per ripristinare Durata lampada una volta sostituita la lampada.
Durata lampada	Visualizza il numero di ore di utilizzo della lampada.

HDMI

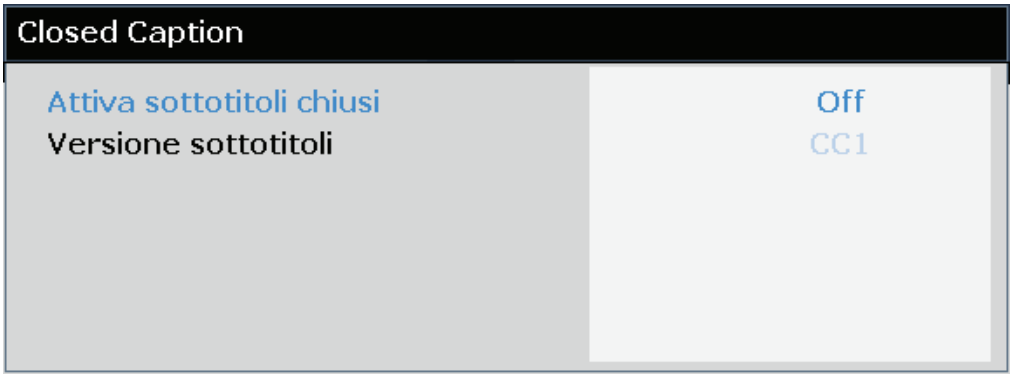
Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **HDMI**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Formato HDMI	Premere i tasti ◄► per selezionare fra tre formati di visualizzazione HDMI: Auto/ Segnale PC/ Segnale video.
Guadagno amplificatore HDMI	Premere i tasti ◄► per regolare Guadagno amplificatore HDMI. Usare questa funzione quando si utilizzano cavi HDMI lunghi.

Closed Caption

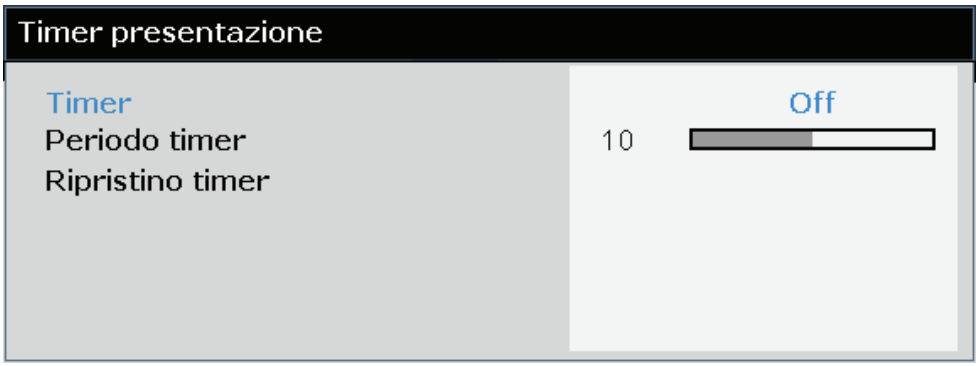
Premere il tasto **ENTER/SELECT** per accedere al menu secondario **Closed Caption**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Attiva sottotitoli chiusi	Premere i tasti ◄► per attivare o disattivare Closed Caption.
Versione sottotitoli	Premere i tasti ◄► per selezionare Versione sottotitoli.

Timer presentazione

La funzione Timer presentazione permette di visualizzare sullo schermo la durata della presentazione per ottenere una migliore gestione del tempo durante le presentazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Timer	Premere il tasto cursore ◄► per abilitare o disabilitare la funzione Timer presentazione.
Periodo timer	Premere il tasto cursore ◄► per selezionare Periodo timer (1 ~ 60 minuti).
Ripristino timer	Premere ↵ (**ENTER/SELECT**) / ► per ripristinare le impostazioni del timer.

Menu Informazioni

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto cursore ◄► per spostarsi al menu **Informazioni**.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Origine	Visualizza la sorgente di ingresso attivata.
Risoluzione	Visualizza la risoluzione nativa della sorgente di ingresso.
Durata lampada	Visualizza il numero di ore di utilizzo della lampada.
Versione firmware	Visualizza la versione firmware del proiettore.

Nota:
Lo stato visualizzato in questo menu è solo per visualizzazione e non può essere modificato.

MANUTENZIONE E SICUREZZA

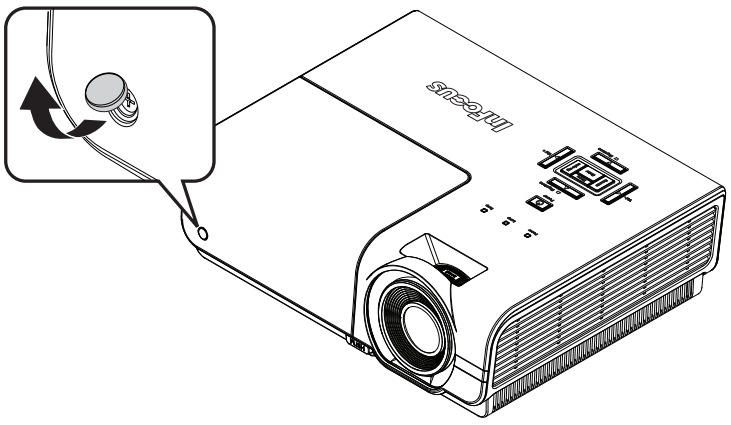
Sostituzione della lampada del proiettore

Sostituire la lampada del proiettore quando si brucia. Assicurarsi di usare il modulo della lampada InFocus progettato per questo proiettore. È possibile ordinare una nuova lampada dal sito www.infocusstore.com (nelle aree selezionate) o dal rivenditore. Con questo proiettore devono essere utilizzate solamente lampade originali e provate da InFocus. L'uso di lampade non InFocus potrebbe causare scosse elettriche e incendi, e potrebbe invalidare la garanzia del proiettore. InFocus non è responsabile per prestazioni, sicurezza o certificazione di altre lampade.

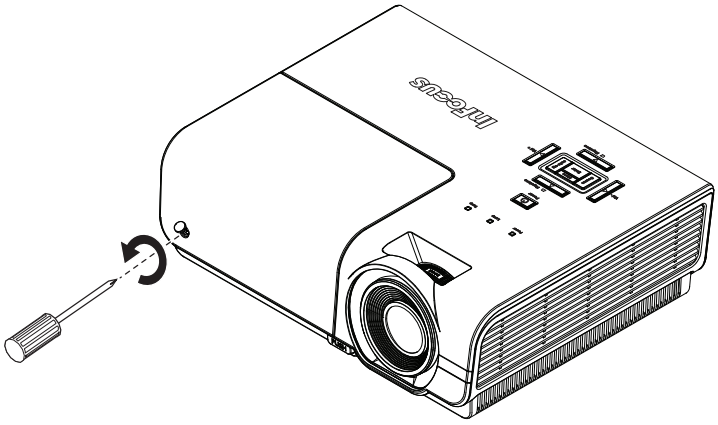
Avviso:

- *Il proiettore usa lampade di vetro a vapori di mercurio ad alta pressione. La lampada può guastarsi prematuramente, oppure può scoppiare se è scossa, graffiata o maneggiata mentre è calda. Il rischio che la lampada si guasti o scoppi aumenta con il passare del tempo; sostituire la lampada quando si vede il messaggio "Replace Lamp" (Sostituisci lampada).*
- *Per evitare bruciature, lasciare raffreddare il proiettore per almeno 60 minuti prima di sostituire la lampada.*
- *Non toccare o bloccare l'obiettivo del proiettore con alcun oggetto, perché potrebbe danneggiare l'obiettivo. Graffi, fori e altri danni all'obiettivo non sono coperti dalla garanzia del prodotto.*
- *Scollegare il cavo di alimentazione prima di sostituire la lampada.*
- *Non far cadere il modulo della lampada. Il vetro potrebbe rompersi e causare lesioni.*
- *Non toccare la superficie di vetro del modulo della lampada. Le impronte digitali possono diminuire la nitidezza della proiezione e provocare lo scoppio del vetro.*
- *Fare molta attenzione quando si rimuove il modulo della lampada. Nel caso di rottura della lampada, si potrebbero generare dei frammenti di vetro. Il modulo della lampada è stato progettato per contenere molti di questi frammenti, quindi prestare particolare attenzione durante la rimozione.*
- *Prima di sostituire la lampada danneggiata, pulire lo scomparto della lampada e smaltire i materiali utilizzati per la pulizia. Dopo aver sostituito la lampada lavarsi le mani.*
- *Indossare occhiali protettivi per evitare lesioni agli occhi quando si sostituisce la lampada con il proiettore montato a soffitto. La lampada Hg contiene mercurio. Maneggiare in conformità alle norme locali sullo smaltimento. Vedere il sito www.lamprecycle.org.*
- *Assicurarsi di spegnere e scollegare il proiettore almeno 60 minuti prima di sostituire la lampada. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi ustioni.*

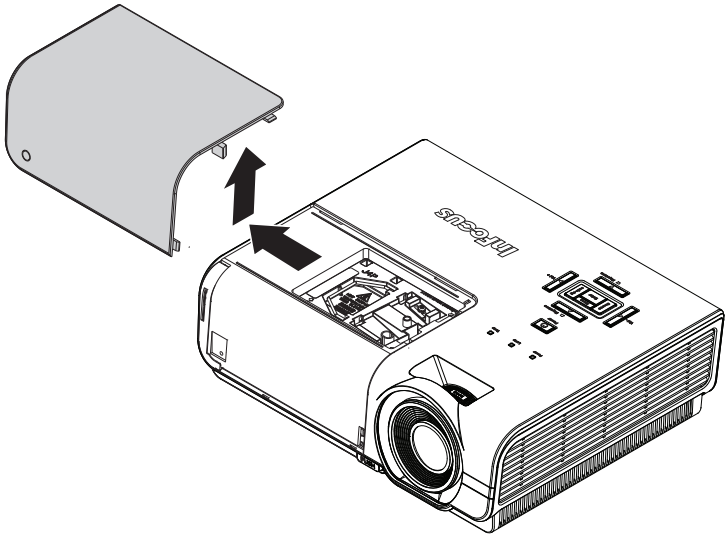
1. Estrarre la vite del coperchio.



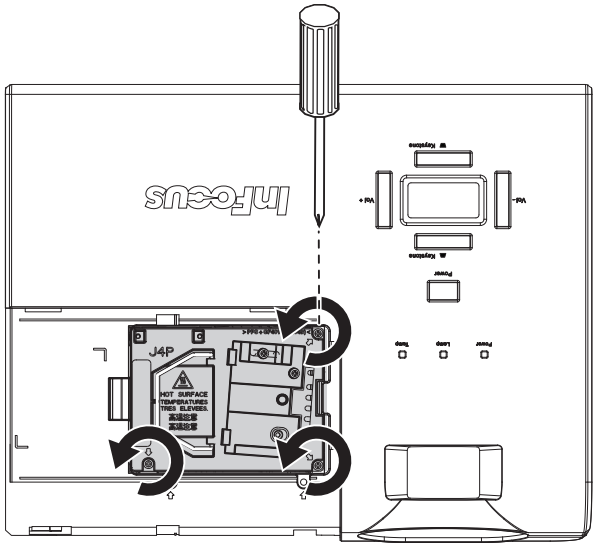
2. Rimuove la vite sul coperchio dello scomparto lampada.



3. Rimuovere il coperchio dello scomparto lampada.

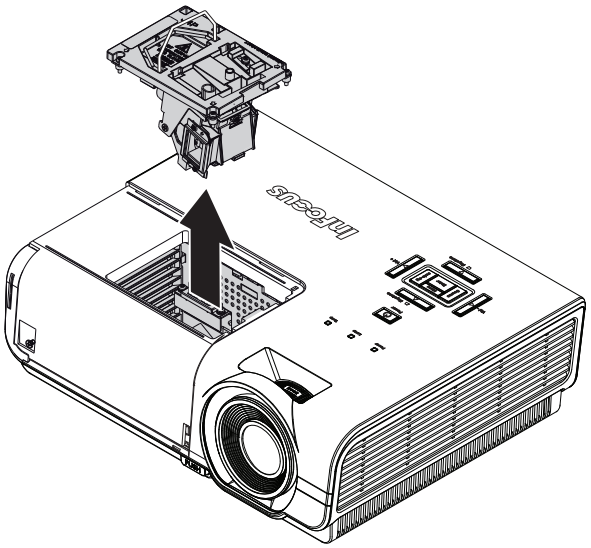


4. Rimuovere le tre viti dal modulo lampada.



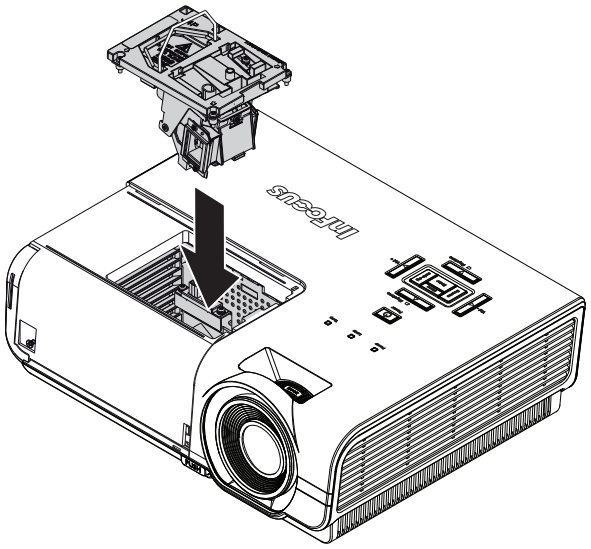
5. Sollevare l'impugnatura del modulo.

6. Estrarre saldamente l'impugnatura del modulo per rimuovere il modulo della lampada.



7. Invertire le operazioni da 1 a 6 per installare il nuovo modulo della lampada. Durante l'installazione, allineare il modulo della lampada al connettore e assicurarsi che sia in piano per evitare danni.

Nota: Il modulo lampada deve trovarsi saldamente in posizione e il connettore della lampada deve essere collegato in modo corretto prima di stringere le viti.



8. Accendere il proiettore e ripristinare la lampada dopo aver sostituito il modulo della lampada.

Ripristino della lampada:
Premere **Menu** → Selezionare **CONFIGURAZIONE >> Avanzate >> Lampada >> Reimp. durata lamp.**→ Premere i tasti ◄► per regolare le impostazioni.(Vedere pagina 28)

Pulizia del proiettore

La pulizia del proiettore per rimuovere polvere e sporcizia garantirà un funzionamento senza problemi.

Avviso:
1. *Assicurarsi di spegnere e scollegare il proiettore almeno 60 minuti prima della pulizia. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi ustioni.*

2. *Utilizzare solo un panno inumidito per la pulizia. Evitare che l'acqua penetri nelle bocchette di ventilazione del proiettore.*

3. *Se un po' di acqua dovesse penetrare all'interno del proiettore durante la pulizia, lasciarlo scollegato in un ambiente ben ventilato per diverse ore prima dell'uso.*

4. *Se molta acqua dovesse penetrare all'interno del proiettore durante la pulizia, portare il proiettore a riparare.*

Pulizia dell'obiettivo

È possibile acquistare un prodotto per la pulizia dell'obiettivo ottico presso la maggior parte dei negozi per fotocamere. Per pulire l'obiettivo del proiettore, fare riferimento a quanto segue.

1. Applicare un po' di prodotto per la pulizia dell'obiettivo ottico su un panno morbido pulito (non applicare il prodotto direttamente sull'obiettivo).
2. Detergere delicatamente l'obiettivo con un movimento circolare.

Attenzione:
1. *Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi.*

2. *Per impedire lo scolorimento, evitare che il prodotto penetri nella struttura del proiettore.*

Pulizia della struttura

Per pulire la struttura del proiettore, fare riferimento a quanto segue.

1. Eliminare la polvere con un panno umido pulito.
2. Inumidire il panno con acqua tiepida e un detergente delicato, quindi pulire la struttura.
3. Sciacquare il detergente dal panno e detergere nuovamente il proiettore.

Attenzione:
Per evitare lo scolorimento della struttura, non utilizzare prodotti abrasivi a base di alcol.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi comuni e soluzioni

Queste linee guida forniscono suggerimenti per affrontare i problemi che si possono verificare durante l'utilizzo del proiettore. Se il problema persiste, contattare il rivenditore per l'assistenza.

Spesso, dopo aver trascorso del tempo a risolvere i problemi, la causa potrebbe essere dovuta ad un collegamento allentato. Controllare quanto segue prima di procedere alle soluzioni relative al problema.

- *Utilizzare un altro dispositivo elettrico per verificare che la presa elettrica funzioni.*
- *Assicurarsi che il proiettore sia acceso.*
- *Assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi.*
- *Assicurarsi che il dispositivo collegato sia acceso.*
- *Assicurarsi che il PC collegato non sia in modalità standby.*
- *Assicurarsi che un notebook collegato sia configurato per un display esterno. (Di solito basta premere una combinazione del tasto Fn sul notebook. Andare al sito www.infocus.com/support e alla scheda Learn (Apprendi) per esaminare la tabella di attivazione del notebook.)*

Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

All'interno di ciascuna sezione specifica per il problema, effettuare le operazioni nell'ordine suggerito. Ciò consente di risolvere il problema in modo più rapido.

Cercare di individuare il problema ed evitare la sostituzione di parti non difettose.
Ad esempio, se si sostituiscono le batterie e il problema persiste, inserire di nuovo le batterie originali e passare alla fase successiva.

Tenere un registro delle operazioni effettuate durante la risoluzione dei problemi: Le informazioni possono essere utili quando si contatta l'assistenza tecnica.

Messaggi di errore dei LED

CODICE ERRORE DEI MESSAGGI	LED POWER	LED LAMPADA / PRONTO	LED TEMP.
Acceso	Acceso di colore verde	Acceso di colore rosso	OFF
Accensione	Acceso di colore verde	Lampeggiante di colore rosso	OFF
Raffreddamento	Acceso di colore verde	Lampeggiante di colore rosso	OFF
Surriscaldamento	OFF	OFF	Acceso di colore rosso
Errore sensore termico	Lampeggia di colore verde 4 volte	Lampeggia di colore verde 4 volte	OFF
Errore lampada/errore controllo ruota colore	Lampeggia di colore verde 5 volte	OFF	OFF
Rilevata fine durata utile della lampada	Lampeggia di colore verde 5 volte	Lampeggia di colore verde 3 volte	OFF
Errore ventola bruciatore	Lampeggia di colore verde 6 volte	Lampeggia di colore verde 1 volte	OFF
Errore ventola lampada	Lampeggia di colore verde 6 volte	Lampeggia di colore verde 2 volte	OFF
Errore ventola alimentazione	Lampeggia di colore verde 6 volte	Lampeggia di colore verde 3 volte	OFF
Errore ventola DMD	Lampeggia di colore verde 6 volte	Lampeggia di colore verde 4 volte	OFF
Struttura aperta	Lampeggia di colore verde 7 volte	OFF	OFF
Errore DMD/Accensione non riuscita	Lampeggia di colore verde 8 volte	OFF	OFF
Errore ruota colore	Lampeggia di colore verde 9 volte	OFF	OFF

In caso di errore, scollegare il cavo di alimentazione CA e attendere un (1) minuto prima di riavviare il proiettore. Se i LED POWER (Alimentazione) o LAMP (Lampada) lampeggiano ancora o se è acceso il LED TEMP (Temperatura), contattare l'assistenza tecnica InFocus sul sito www.infocus.com/support.

Problemi di immagine

Problema: sullo schermo non appare alcuna immagine

1. Verificare le impostazioni sul notebook o sul PC.
2. Spegnere tutte le apparecchiature e riaccenderle nell'ordine corretto.
3. Molti notebook non attivano automaticamente la porta video esterna quando viene collegato un proiettore. Solitamente per attivare o disattivare il display esterno è necessario premere un combinazione di tasti come **FN + F8** o CRT/LCD. Individuare il tasto funzione CRT/LCD o un tasto funzione con il simbolo del monitor. Premere contemporaneamente FN e il tasto funzione con il simbolo.

Problema: l'immagine è sfocata

1. Regolare **Focus** (Messa a fuoco) sul proiettore.
2. Premere il tasto **Auto Image** sul telecomando o il tasto Re-sync sulla tastiera.
3. Assicurarsi che la distanza dal proiettore allo schermo sia entro una gamma di 10 metri (33 piedi) specificata.
4. Verificare che l'obiettivo del proiettore sia pulito.

Problema: l'immagine è più larga nella parte superiore o superiore (effetto di distorsione trapezoidale)

1. Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare allo schermo.
2. Usare il tasto **Keystone** sul telecomando o sul proiettore per correggere il problema.

Problema: l'immagine è invertita

Controllare l'impostazione **Proiezione** sul menu **Configurazione >> Base** dell'OSD.

Problema: l'immagine è striata

1. Ripristinare le impostazioni predefinite di **Frequenza** e **Tracking** nel menu **Display >> Regolazione dettaglio PC** dell'OSD.
2. Per garantire che il problema non sia causato da una scheda video del PC collegata, collegare ad un altro computer.

Problema: l'immagine è piatta, senza contrasto

Regolare l'impostazione **Contrasto** sul menu **Immagine >> Di base** dell'OSD.

Problema: il colore dell'immagine proiettata non corrisponde all'immagine della sorgente

Regolare le impostazioni **Temperatura Colore** e **Gamma** sul menu **Immagine >> Di base** dell'OSD.

Problemi alla lampada

Problema: non vi è luce dal proiettore

1. Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente.
2. Assicurarsi che la fonte di alimentazione sia buona provandola con un altro dispositivo elettrico.
3. Riavviare il proiettore nell'ordine corretto e verificare che il LED Power sia verde.
4. Se si è sostituita la lampada da poco, provare a ripristinare i collegamenti della lampada.
5. Sostituire il modulo della lampada.
6. Mettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore a riparare.

Problema: la lampada si spegne

1. I picchi di corrente possono far spegnere la lampada. Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e premere il tasto di alimentazione.
2. Se la lampada non si accende, scollegare il proiettore e consentirne il raffreddamento per 60 minuti. Sostituire la lampada.
3. Se una nuova lampada non risolve il problema, riporre la vecchia lampada nel proiettore e richiedere la riparazione del proiettore.

Problemi al telecomando

Problema: il proiettore non risponde al telecomando

1. Rivolgere il telecomando verso il sensore remoto del proiettore.
2. Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore.
3. Spegnere tutte le luci fluorescenti della stanza.
4. Controllare la polarità della batteria.
5. Sostituire le batterie.
6. Spegnere gli altri dispositivi a infrarossi nelle vicinanze.
7. Far sostituire il telecomando.

Problemi audio

Problema: assenza di audio

1. Regolare il volume sul telecomando.
2. Regolare il volume della sorgente audio.
3. Controllare il collegamento del cavo audio.
4. Testare l'uscita audio della sorgente con altri altoparlanti.
5. Far riparare il proiettore.

Problema: distorsione audio

1. Controllare il collegamento del cavo audio.
2. Testare l'uscita audio della sorgente con altri altoparlanti.
3. Far riparare il proiettore.

Riparazione del proiettore

Se non si è in grado di risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza tecnica InFocus al sito www.infocus.com/support. Se il proiettore necessita riparazioni, imballarlo nella confezione originale e includere il numero di autorizzazione al reso situato nella parte esterna della confezione.

Domande e risposte relative a HDMI

D. Qual è la differenza tra un cavo HDMI "Standard" e un cavo HDMI "High-Speed"?

Di recente, HDMI Licensing, LLC ha annunciato che i cavi saranno testati come Standard o High-Speed.

- I cavi HDMI standard (o "categoria 1") sono stati testati per velocità di 75 Mhz o fino a 2,25 Gbps, ovvero l'equivalente di un segnale 720p/1080i.
- I cavi HDMI High Speed (o di "categoria 2") sono stati testati per velocità di 340 Mhz o fino a 10,2 Gbps, corrispondente alla larghezza di banda più elevata attualmente a disposizione su un cavo HDMI, e sono in grado di gestire segnali 1080p compresi quelli con maggiore intensità di colore e/o frequenza di aggiornamento dalla sorgente. I cavi High-Speed sono inoltre in grado di adattare display a risoluzione più elevata, quali monitor cinematografici WQXGA (con risoluzione di 2560 x 1600).

D. Come si possono stendere cavi HDMI superiori ai 10 metri?

Vi sono vari adattatori HDMI che funzionano su soluzioni HDMI ed estendono la distanza effettiva di un cavo dai tipici 10 metri fino a lunghezze superiori. Tali compagnie producono diverse soluzioni che includono cavi attivi (componenti elettronici attivi integrati in cavi che incrementano ed estendono il segnale del cavo), ripetitori, amplificatori e soluzioni CAT5/6 e in fibra.

D. Come si può rilevare se il cavo dispone di certificato HDMI?

Tutti i prodotti HDMI devono essere certificati dal produttore come componenti della HDMI Compliance Test Specification. Tuttavia, in alcuni casi, sono disponibili cavi recanti il logo HDMI che non sono stati testati adeguatamente. HDMI Licensing, LLC si impegna ad investigare tali casi al fine di garantire un uso corretto nel mercato del marchio HDMI. Si consiglia agli utenti di acquistare i cavi da una fonte rispettabile e da una compagnia attendibile.

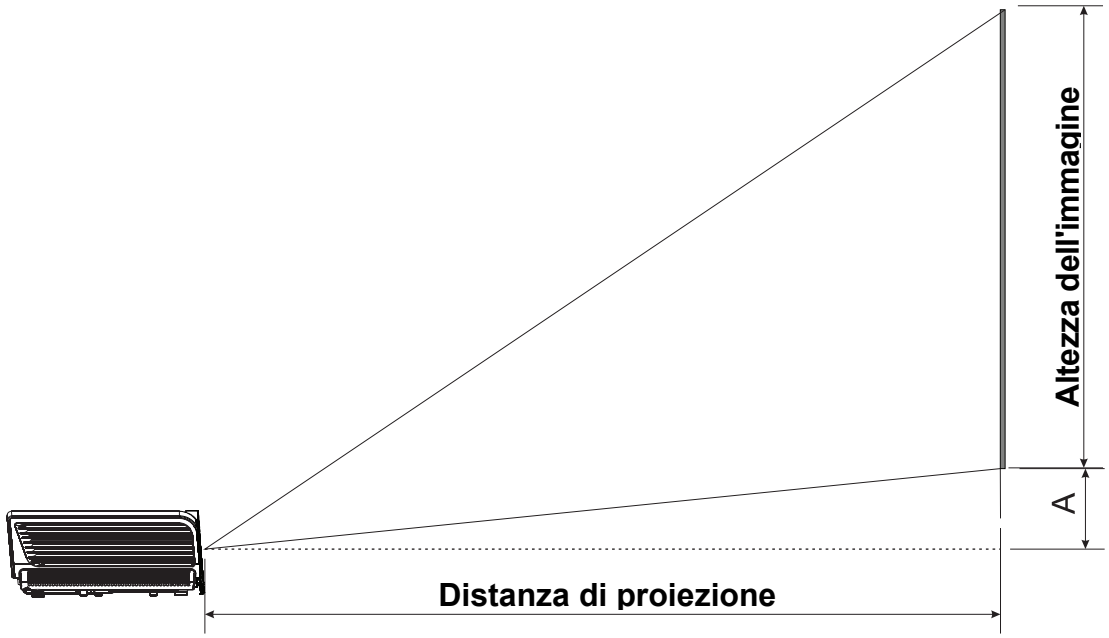
Per informazioni più dettagliate, visitare il sito: http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49

SPECIFICHE

Specifiche

Modello	IN3118HD
Tipo di display	TI DLP DMD 0,65"
Risoluzione nativa	1920 x 1080
Distanza di proiezione	1 metro ~ 10 metri (3,28 ft ~ 32,8 ft)
Dimensioni dello schermo di proiezione	23,67" ~ 284" (60 cm ~ 721 cm)
Obiettivo del proiettore	Fuoco manuale/Zoom manuale
Rapporto zoom	1,2
Correzione distorsione verticale	+/- 15 gradi
Correz trapez auto	Sì
Metodi di proiezione	Frontale, Posteriore, Tavolo/Soffitto (Posteriore, Frontale)
Compatibilità dei dati	VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA, Mac
SDTV/ EDTV/ HDTV	480i, 480p,576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Compatibilità video	NTSC 4.43, PAL (M/N/60), SECAM
Sincronia orizzontale	15 K, 31 – 90 KHz
Sincronia verticale	50 – 85 Hz
Certificazioni di sicurezza	FCC-B, UL, cUL, CB, CE, CCC, PCT, PSB, SABS, NOM, CECP, SASO, UKERT, Tuv-GS, KC, UL-s per Argentina e C-TICK
Temperatura operativa	0° ~ 40°C (32° ~ 104°F)
Dimensioni (L x P x A)	332,8 mm x 254,6 mm x 113 mm (13,1" x 10,0" x 4,45")
Ingresso CA	CA Universale 100-240, Tipico a @ 110 VCA (100-240)/ ± 10%
Consumo energetico	Modalità STD: 370 W / Modalità ECO: 300 W
Standby	Controllo RS232 abilitato <1 watt (impostazione predefinita) Controllo RJ45 abilitato <10 watt
Impostazioni lampada	Modalità STD: 280 W / Modalità ECO: 230 W
Altoparlante audio	Altoparlante AMP 3 W
Terminali di ingresso	Digitale: HDMI x 2
	Analogico: RGB HD-15 x 1
	Composito: RCA x 1
	S-Video: mini din x 1
	Ingresso audio: Mini jack stereo da ϕ3,5 mm x 1; RCA x 1 R/L
Terminali di uscita	Analogico: RGB HD-15 x 1
	Mini jack stereo x 1
Terminali di controllo	RS-232: DSUB-9 x 1
	Mouse HID: connettore USB di tipo B
	RJ45
Protezione	Slot per blocco cavo di sicurezza

Distanza di proiezione e formato di proiezione



Distanza di proiezione e tabella dimensioni

SCHERMO 16:9				DISTANZA DI PROIEZIONE			OFFSET VERTICALE (A) MM(INCH)
DIAGONALE		LARGHEZZA	ALTEZZA	LUNGHEZZA MIN (CON ZOOM MAX)	MEDIA	LUNGHEZZA MAX (CON ZOOM MIN)	
POLLICI	MM	MM(POLLICI)	MM(POLLICI)				
30	762	664(26)	374(15)	1056(42)	1162(46)	1267(50)	56(2,2)
40	1016	886(35)	498(20)	1408(55)	1549(61)	1690(67)	75(2,9)
50	1270	1107(44)	623(25)	1760(69)	1936(76)	2112(83)	93(3,7)
60	1524	1328(52)	747(29)	2112(83)	2323(91)	2534(100)	112(4,4)
80	2032	1771(70)	996(39)	2816(111)	3098(122)	3379(133)	149(5,9)
100	2540	2214(87)	1245(49)	3520(139)	3872(152)	4224(166)	187(7,3)
120	3048	2657(105)	1494(59)	4224(166)	4646(183)	5069(200)	224(8,8)
150	3810	3321(131)	1868(74)	5280(208)	5808(229)	6336(249)	280(11)
200	5080	4428(174)	2491(98)	7040(277)	7744(305)	8448(333)	374(14,7)
220	5588	4870(192)	2740(108)	7744(305)	8518(335)	9293(366)	411(16,2)
250	6350	5535(218)	3113(123)	8800(346)	9680(381)	10560(416)	467(18,4)
300	7620	6641(261)	3736(147)	10560(416)			560(22)

Tabella modalità tempi

Il proiettore è in grado di visualizzare varie risoluzioni. La seguente tabella illustra le risoluzioni che possono essere visualizzate dal proiettore.

Segnale	Risoluzione	Sincronia orizzontale (KHz)	Sincronia verticale (Hz)	Composito / S-Video	VGA (analogico)	HDMI (digitale)
NTSC	—	15,734	60,0	O	–	–
PAL/SECAM	—	15,625	50,0	O	–	–
VESA	720 x 400	37,9	85,0	—	O	O
	640 x 480	31,5	60,0	—	O	O
	640 x 480	37,9	72,8	—	O	O
	640 x 480	37,5	75,0	—	O	O
	640 x 480	43,3	85,0	—	O	O
	800 x 600	35,2	56,3	—	O	O
	800 x 600	37,9	60,3	—	O	O
	800 x 600	46,9	75,0	—	O	O
	800 x 600	48,1	72,2	—	O	O
	800 x 600	53,7	85,1	—	O	O
	1024 x 768	48,4	60,0	—	O	O
	1024 x 768	56,5	70,1	—	O	O
	1024 x 768	60,0	75,0	—	O	O
	1024 x 768	68,7	85,0	—	O	O
	1280 x 800	49,7	59,8	—	O	O
	1280 x 800	62,8	74,9	—	O	O
	1280 x 800	71,6	84,8	—	O	O
	1280 x 1024	64,0	60,0	—	O	O
	1280 x 1024	80,0	75,0	—	O	O
	1280 x 1024	91,1	85,0	—	O	O
	1400 x 1050	65,3	60,0	—	O	O
	1440 x 900	55,9	60,0	—	O	O
	1600 x 1200	75,0	60	—	O	O
	1920 x 1080	67,2	60	—	O	O
	1920 x 1200	74,0	60	—	O	O
Apple Macintosh	640 x 480	35,0	66,7	—	O	O
	832 x 624	49,7	74,5	—	O	O
	1024 x 768	60,2	74,9	—	O	O
	1152 x 870	68,7	75,1	—	O	O
SDTV	480i	15,734	60,0	—	O	O
	576i	15,625	50,0	—	O	O
EDTV	576p	31,3	50,0	—	O	O
	480p	31,5	60,0	—	O	O
HDTV	720p	37,5	50,0	—	O	O
	720p	45,0	60,0	—	O	O

SEGNALE	RISOLUZIONE	SINCRONIA ORIZZONTALE (KHZ)	SINCRONIA VERTICALE (HZ)	COMPOSITO / S-VIDEO	VGA (ANALOGICO)	HDMI (DIGITALE)
	1080i	33,8	60,0	—	O	O
	1080i	28,1	50,0	—	O	O
	1080p	67,5	60,0	—	O	O
	1080p	56,3	50,0	—	O	O

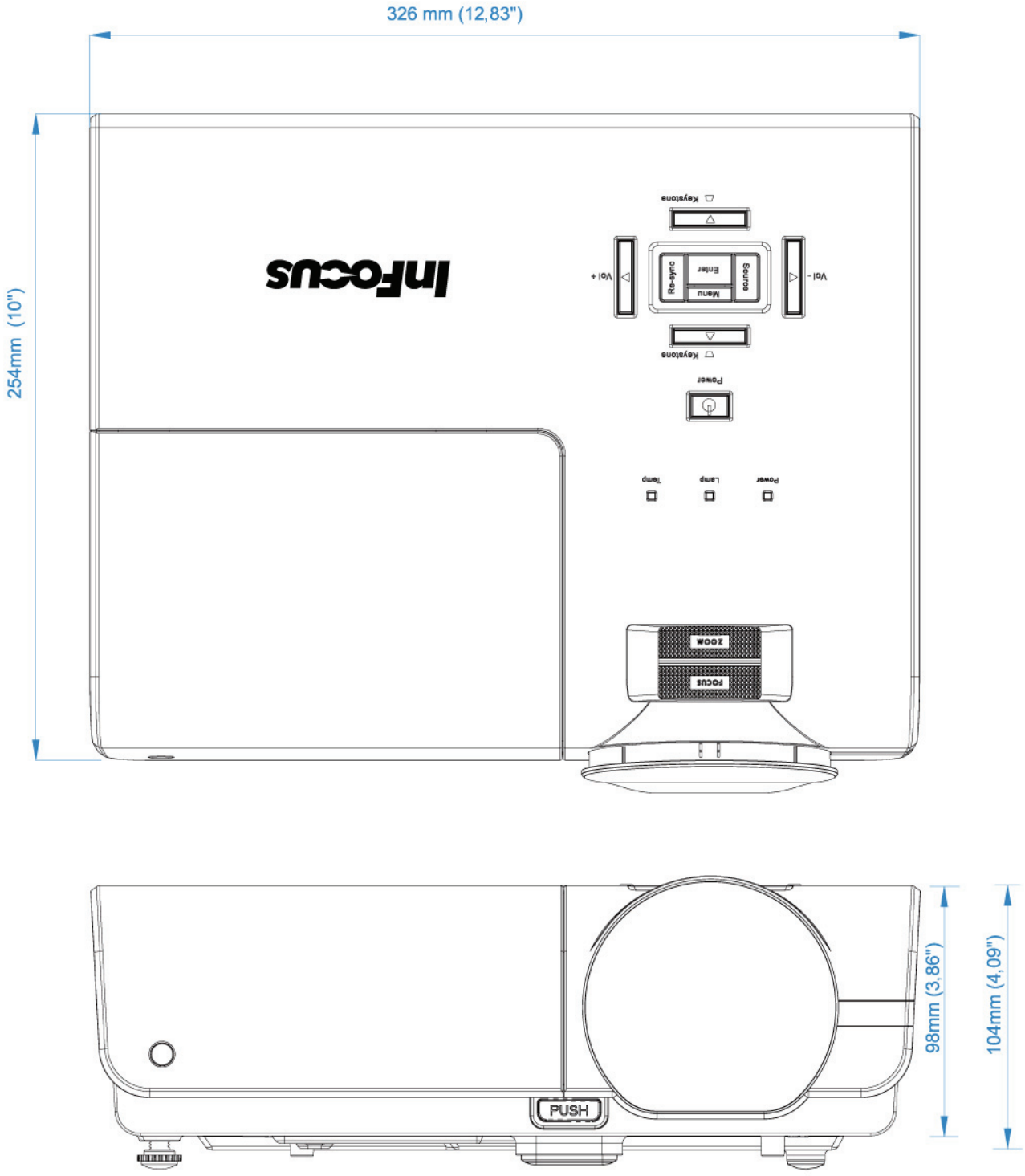
O: Frequenza supportata

—: Frequenza non supportata

(*) VGA supporta a componente EDTV/SDTV/HDTV con adattatore.

La risoluzione nativa del pannello per l'IN3118HD è di 1920 x 1080. Una risoluzione diversa da quella nativa può visualizzare con formato non uniforme di testo o linee.

Dimensioni del proiettore



CONFORMITÀ NORMATIVA

Avviso FCC

Questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme con i limiti per i dispositivi digitali di classe B secondo il paragrafo 15 delle normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose quando l'apparecchiatura è usata in un ambiente commerciale.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può diffondere energia a radiofrequenza. Se non viene installato e utilizzato in conformità con il manuale di istruzioni, può dare luogo ad interferenze nella ricezione degli apparecchi radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può provocare interferenze dannose; in questo caso sarà richiesto all'utente di correggere l'interferenza a sue spese.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalle parti responsabili della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente all'utilizzo di questa apparecchiatura.

Canada

Questa apparecchiatura digitale di Classe B è conforme con la normativa canadese ICES-003.

RAEE

NOTA: Questo prodotto è considerato un'apparecchiatura elettrica ed elettronica dalla Direttiva "RAEE" (Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) 2002/96/CE dell'Unione Europea. La Direttiva RAEE prevede che le apparecchiature interessate siano raccolte e smaltite separatamente dai normali rifiuti urbani in tutti gli stati membri UE. Osservare le normative delle autorità locali, oppure rivolgersi al negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto del prodotto per informazioni sulla raccolta e sul riciclo.

Certificazioni di sicurezza

FCC-B, UL, cUL, CB, CE, CCC, PCT, PSB, SABS, NOM, CECP, SASO, UKERT, Tuv-GS, KC,

UL-s per Argentina e C-TICK

Avviso CE

Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente è tenuto ad adottare le contromisure adeguate.